

► L7FPE48SC

SK Návod na používanie  
Práčka

# USER MANUAL



**AEG**

## OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE.....	3
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....	5
3. POPIS VÝROBKU.....	7
4. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	8
5. INŠTALÁCIA.....	8
6. PRÍSLUŠENSTVO.....	13
7. OVLÁDACÍ PANEL.....	14
8. VOLIČE A TLAČIDLÁ.....	16
9. PROGRAMY.....	19
10. NASTAVENIA.....	23
11. PRED PRVÝM POUŽITÍM.....	24
12. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE.....	24
13. TIPY A RADY.....	30
14. OŠETROVANIE A ČISTENIE.....	32
15. RIEŠENIE PROBLÉMOV.....	37
16. HODNOTY SPOTREBY.....	41
17. RÝCHLY SPRIEVODCA.....	43
18. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA.....	45

## NA DOSIAHNUTIE PERFEKTNÝCH VÝSLEDKOV

Ďakujeme, že ste si vybrali tento výrobok značky AEG. Vytvorili sme ho, aby vám poskytol bezchybný výkon na mnoho rokov, pričom sme použili inovačné technológie, ktoré pomáhajú zjednodušať život – funkcie, ktoré nenájdete u bežných spotrebičov. Venujte, prosím, niekoľko minút tomuto návodu a dôkladne si ho prečítajte, aby ste svoj spotrebič mohli využívať čo najlepšie. Navštívte našu stránku, kde nájdete:



Rady týkajúce sa používania, brožúry, návody na riešenie problémov a informácie o servise a opravách:

**[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)**



Zaregistrujte si výrobok a využite tak ešte lepší servis:

**[www.registreaeg.com](http://www.registreaeg.com)**



Pre váš spotrebič si môžete zakúpiť príslušenstvo, spotrebný materiál a originálne náhradné diely:


**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## STAROSTLIVOSŤ O ZÁKAZNÍKA A ZÁKAZNÍCKY SERVIS

Vždy používajte originálne náhradné diely.

Ak potrebujete kontaktovať autorizované servisné stredisko, uistite sa, že máte k dispozícii nasledujúce údaje: Model, číslo výrobku, sériové číslo.

Tieto informácie nájdete na typovom štítku.

 Upozornenie / Výstražné a bezpečnostné informácie

 Všeobecné informácie a tipy

 Informácie o životnom prostredí

Vyhradzuje si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

## 1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nezodpovedá za zranenia ani za škody spôsobené nesprávnou montážou alebo používaním. Tieto pokyny uskladnite na bezpečnom a prístupnom mieste, aby ste do nich mohli v budúcnosti nahliadnuť.

### 1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám.
- Deti od 3 do 8 rokov a osoby s vysokou mierou postihnutia nesmú mať prístup k spotrebiču, pokiaľ nie sú pod nepretržitým dohľadom zodpovednej osoby.
- Deti do 3 rokov nesmú mať prístup k spotrebiču, pokiaľ nie sú pod nepretržitým dohľadom zodpovednej osoby.
- Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
- Obaly vždy uschovajte mimo dosah detí a náležite ich zlikvidujte.
- Umývacie/pracie/čistiace prostriedky uschovávajú mimo dosahu detí.
- Keď sú dvierka spotrebiča otvorené, nedovoľte deťom ani domácim zvieratám, aby sa k nemu priblížili.
- Ak má spotrebič detskú poistku, mala by byť zapnutá.
- Deti nesmú spotrebič bez dozoru čistiť ani vykonávať žiadnu údržbu na spotrebiči.

## 1.2 Všeobecná bezpečnosť

- Nemeňte technické parametre tohto spotrebiča.
- Toto zariadenie je určené na používanie v domácnostiach a podobnom prostredí, ako napr.:
  - kuchynské priestory zamestnancov v obchodoch, na úradoch a v inom pracovnom prostredí;
  - pre klientov v hoteloch, moteloch, zariadeniach poskytujúcich nocľah s raňajkami a iných typoch ubytovacích zariadení;
  - komunálne priestory v panelákoch alebo práčovniach.
- Maximálna náplň spotrebiča je 8 kg. Neprekračujte maximálnu náplň každého programu (pozrite si kapitolu s názvom Programy).
- Prevádzkový tlak vody v mieste vstupu vody z prípojky musí byť v rozmedzí od 0,5 bar (0,05 MPa) do 8 bar (0,8 MPa).
- Vetrací otvor v dolnej časti spotrebiča nesmie byť zakrytý kobercom, podložkou ani inou pokrývkou podlahy.
- Spotrebič treba zapojiť do vodovodnej siete pomocou novej dodanej súpravy hadíc alebo iných nových súprav hadíc dodaných autorizovaným servisným strediskom.
- Staré súpravy hadíc sa nesmú znovu použiť.
- Ak je poškodený elektrický napájací kábel, musíte ho dať vymeniť u výrobcu, v autorizovanom servisnom stredisku alebo u kvalifikovanej osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody pod vysokým tlakom a/alebo paru.
- Vyčistite spotrebič vlhkou handričkou. Používajte iba neutrálne čistiace prostriedky. Nepoužívajte abrazívne výrobky, čistiace špongie s abrazívnou vrstvou, rozpúšťadlá ani kovové predmety.

- Ak je na práčke umiestnená sušička vo vežovej zostave, pri inštalácii treba použiť správnu montážnu súpravu schválenú spoločnosťou AEG (bližšie informácie nájdete v kapitole „Príslušenstvo – Montážna súprava“).

## 2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

### 2.1 Inštalácia



Inštalácia musí byť v súlade s príslušnými nariadeniami v danej krajine.

- Odstráňte všetky časti obalu a prepravné skrutky vrátane gumeného puzdra s plastovou rozpernou vložkou.
- Prepravné skrutky uschovajte na bezpečnom mieste. V prípade budúceho presunu spotrebiča ich budete musieť opäť naskrutkovať, aby ste zablokovaním bubna zabránili vnútornému poškodeniu.
- Vždy dávajte pozor, ak presúvate spotrebič, pretože je ťažký. Vždy používajte ochranné rukavice a uzavretú obuv.
- Dodržiavajte pokyny na inštaláciu dodané so spotrebičom.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte na miestach, kde môže byť teplota nižšia ako 0 °C alebo kde je spotrebič vystavený poveternostným vplyvom.
- Podlaha, kde má byť spotrebič umiestnený, musí byť rovná, stabilná, čistá a odolná voči vyššej teplote.
- Zabezpečte prúdenie vzduchu medzi spotrebičom a podlahou.
- Po umiestnení spotrebiča do konečnej trvalej polohy skontrolujte pomocou vodováhy, či je vo vodorovnej polohe. Ak nie je vo vodorovnej polohe, zvýšte alebo znížte nožičky podľa potreby.
- Spotrebič neinštalujte priamo nad odtok v podlahe.
- Spotrebič nepostrekujte vodou a nevystavujte ho nadmernej vlhkosti.

- Spotrebič neinštalujte tam, kde dverka spotrebiča nemožno úplne otvoriť.
- Pod spotrebič nedávajte zatvorenú nádobu na zachytávanie eventuálne unikajúcej vody. Informácie o povolenom príslušenstve vám poskytne autorizované servisné stredisko.

### 2.2 Elektrické zapojenie



#### **VAROVANIE!**

Nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

- **UPOZORNENIE:** Tento spotrebič je určený na inštaláciu/pripojenie k uzemňovaciemu pripojeniu v budove.
- Vždy používajte správne nainštalovanú zásuvku odolnú proti nárazom.
- Uistite sa, že parametre na typovom štítku sú kompatibilné s elektrickým napätím zdroja napájania.
- Nepoužívajte viaczásuvkové adaptéry ani predlžovacie káble.
- Uistite sa, že zástrčka a prívodný elektrický kábel nie sú poškodené. Ak prívodný elektrický kábel spotrebiča treba vymeniť, túto operáciu smie urobiť iba pracovník autorizovaného servisného strediska.
- Sieťovú zástrčku pripojte do sieťovej zásuvky až po dokončení inštalácie. Po inštalácii sa uistite, že máte prístup k sieťovej zástrčke.
- Nedotýkajte sa elektrického napájacieho kábla ani jeho zástrčky mokrymi rukami.
- Spotrebič neodpájajte ťahaním za napájací kábel. Vždy ťahajte za sieťovú zástrčku.

## 2.3 Prívod vody

- Prívodná voda nesmie prekročiť 25 °C.
- Vodné hadice nesmiete poškodiť.
- Pred pripojením k novým potrubiam alebo potrubiam, ktoré sa dlho nepoužívali alebo boli opravené alebo vybavené novými zariadeniami (vodomery atď.), nechajte vodu stiecť, kým nebude čistá a číra.
- Uistite sa, že prvého použitia spotrebiča alebo po ňom viditeľne neuniká voda.
- Ak je prívodná hadica príliš krátka, nepoužívajte predlžovaciu hadicu. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko a požiadajte o výmenu prívodnej hadice.
- Pri rozbaľovaní spotrebiča môže dôjsť k vytečeniu vody z odtokovej hadice. Je to spôsobené použitím vody pri testovaní spotrebičov v továrni.
- Odtokovú hadicu môžete predĺžiť do dĺžky najviac 400 cm. Ak potrebujete inú odtokovú hadicu, prípadne ju chcete predĺžiť, obráťte na autorizované servisné stredisko.
- Po inštalácii sa uistite, že máte prístup k vodovodnému kohútiku.

## 2.4 Používanie



### VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poranenia, zásahu elektrickým prúdom, požiaru, popálenín alebo poškodenia spotrebiča.

- Dodržiavajte bezpečnostné pokyny na obale umývacieho prostriedku.
- Horľavé látky ani predmety, ktoré sú nasiaknuté horľavými látkami, nekladte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.
- Neperte tkaniny silne znečistené olejom, masťou alebo inými masťnými látkami. Môže dôjsť k poškodeniu gumených dielov práčky. Takúto bielizeň pre pranie v práčke predperte v rukách.
- Nedoťykajte sa sklenených dvierok, pokiaľ je zapnutý program. Sklo sa môže stať horúce.

- Uistite sa, že ste z bielizne odstránili všetky kovové predmety.

## 2.5 Servis

- Ak treba dať spotrebič opraviť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko. Používajte iba originálne náhradné diely.
- Nezabudnite, že vlastnoručná alebo neprofesionálna oprava môže mať bezpečnostné následky a mohla by spôsobiť zánik záruky.
- Nasledovné náhradné diely budú dostupné do dobu 10 rokov od ukončenia predaja modelu: motor a kefky motora, prevodovka medzi motorom a bubnom, čerpadlá, tlmiče a pružiny, prací bubon, bubnová trojnožka a súvisiace guľčkové ložiská, ohrievače a ohrevné prvky vrátane tepelných čerpadiel, potrubí a súvisiacej výbavy vrátane hadíc, ventilov, filtrov a systémov aquastop, dosky plošných spojov, elektronické displeje, tlakové spínače, termostaty a senzory, softvér a firmvér vrátane resetovacieho softvéru, dvere, závesy dverí a tesnenia, iné tesnenia, súprava zamykania dverí, plastové periférie ako dávkovače pracieho prostriedku. Upozorňujeme, že niektoré z týchto dielov môžu byť dostupné iba pre profesionálnych opravárov, a že nie všetky náhradné diely sú vhodné pre všetky modely.
- Informácie o žiarovke/žiarovkách vnútri tohto výrobku a náhradných dieloch osvetlenia, ktoré sa predávajú samostatne: Tieto žiarovky sú navrhnuté tak, aby odolali extrémnym podmienkam v domácich spotrebičoch, ako napr. teplota, vibrácie, vlhkosť, alebo slúžia ako ukazovatele prevádzkového stavu spotrebiča. Nie sú určené na používanie iným spôsobom a nie sú vhodné na osvetlenie priestorov v domácnosti.

## 2.6 Likvidácia



### VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poranenia alebo udusenia.

- Spotrebič odpojte od elektrickej siete a prívodu vody.
- Prívodný elektrický kábel odrežte blízko pri spotrebiči a zlikvidujte ho.
- Odstráňte západku dvierok, aby ste zabránili uviaznutiu detí a domácich zvierat v bubne.
- Spotrebič zlikvidujte v súlade s miestnymi požiadavkami na recykláciu elektrických a elektronických spotrebičov (WEEE).

## 3. POPIS VÝROBKU

### 3.1 Špeciálne funkcie

Vaša nová práčka spĺňa všetky požiadavky na moderné a účinné ošetrovanie bielizne pri nízkej spotrebe vody, energie a pracieho prostriedku a na kvalitnú starostlivosť o bielizeň.

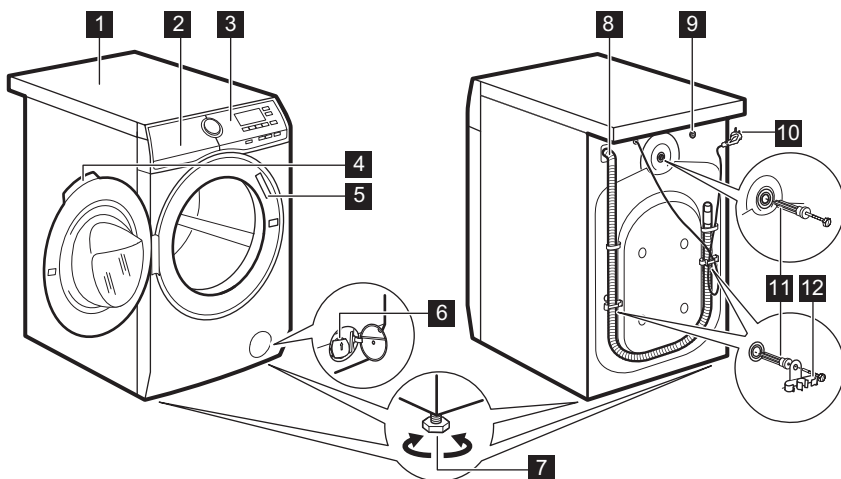
- Technológia **ProSense** rozpozná množstvo bielizne a do 30 sekúnd nastaví trvanie programu. Prací program sa prispôbi podľa množstva a typu bielizne a spotrebuje iba toľko času, energie a vody, koľko je potrebné.
- Para predstavuje rýchly a jednoduchý spôsob osvieženia oblečenia. Jemné

parné programy odstraňujú pach zo suchého oblečenia a redukujú pokrčenie, takže tkaniny potrebujú iba minimum žehlenia.

Voliteľná funkcia **Pára plus** ukončí každý cyklus jemnou parou, ktorá uvoľní vlákna a zmierni pokrčenie bielizne. Žehlenie bude jednoduchšie!

- Vďaka voliteľnej funkcii **Jemné+** sa aviváž rovnomerne rozloží v bielzni a prenikne hlboko do jednotlivých vlákien bielizne, čím zabezpečí perfektnú jemnosť.

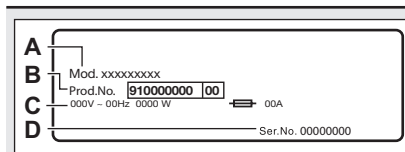
### 3.2 Prehľad spotrebiča



- |  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| <b>1</b> Pracovná plocha               | <b>4</b> Rukoväť dvierok              |
| <b>2</b> Dávkovač pracieho prostriedku | <b>5</b> Typový štítok                |
| <b>3</b> Ovládací panel                | <b>6</b> Filter vypúšťacieho čerpadla |

- 7** Nôžky na vyrovnanie spotrebiča
- 8** Odtoková hadica
- 9** Prípojka prítokovej hadice
- 10** Elektrický kábel

- 11** Prepravné skrutky
- 12** Podpora hadice



**Typový štítok** uvádza názov modelu (A), číslo výrobku (B), elektrické napätia (C) a sériové číslo (D).

## 4. TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozmer	Šírka/výška/celková hĺbka	59.7 cm /84.7 cm /60.0 cm
Zapojenie do elektrickej siete	Napätie	230 V
	Celkový výkon	2 200 W
	Poistka	10 A
	Frekvencia	50 Hz
Úroveň ochrany proti vniknutiu pevných častíc a vlhkosti je zabezpečená ochranným krytom, okrem miesta, kde nemá nízkonapäťové zariadenie žiadnu ochranu proti vlhkosti		IPX4
Tlak pritekajúcej vody	Minimálny	0,5 bar (0,05 MPa)
	Maximálny	8 bar (0,8 MPa)
Prívod vody <sup>1)</sup>		Studená voda
Maximálna náplň	Bavlna	8 kg
Rýchlosť otáčok	Maximálna rýchlosť odstreďovania	1351 ot./min

<sup>1)</sup> Prívodnú hadicu pripojte k vodovodnému kohútiku s 3/4" závitom.

## 5. INŠTALÁCIA



### VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadom bezpečnosti.



### VAROVANIE!

Použite rukavice.

### 5.1 Rozbalenie

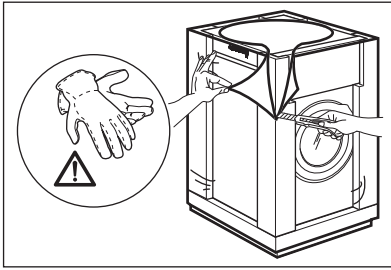


### VAROVANIE!

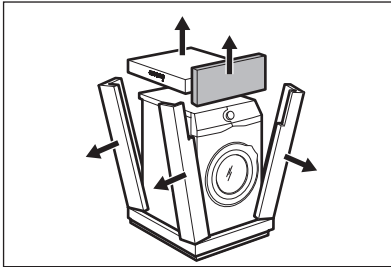
Pred inštaláciou spotrebiča odstráňte všetky obaly a prepravné skrutky.

1. Odstráňte vonkajšiu fóliu. V prípade potreby použite nôž.

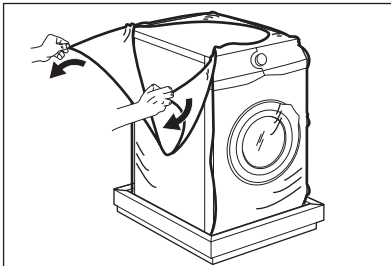




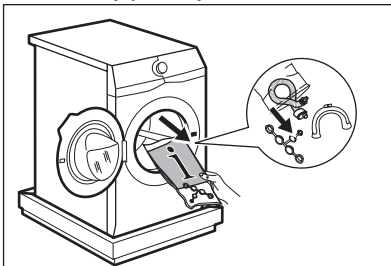
2. Odstráňte kartónový vrch a polystyrénový obal.



3. Odstráňte vnútornú fóliu.



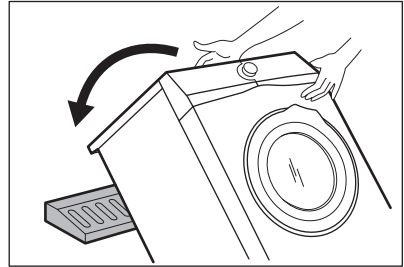
4. Otvorte dverka a odstráňte polystyrénový diel z tesnenia dverok a všetky položky z bubna.



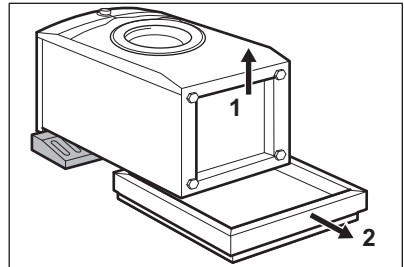
5. Opatrne položte spotrebič na jeho zadnú stranu.  
6. Predný polystyrénový obalový prvok položte na podlahu ako podložku pod spotrebič.



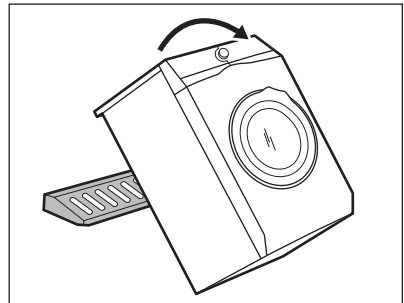
Dbajte na to, aby ste nepoškodili hadice.



7. Odstráňte dolnú polystyrénovú ochranu.



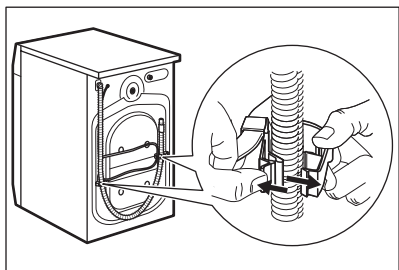
8. Spotrebič nadvihnite do kolmej polohy.



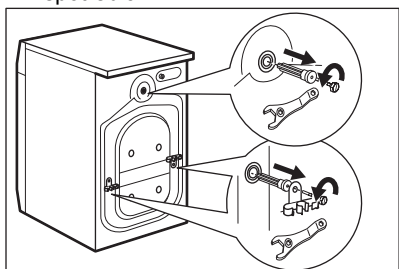
9. Napájací kábel a odtokovú hadicu uvoľnite z držiakov.



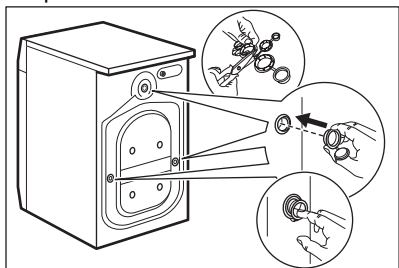
Môže dôjsť k vytečeniu vody z odtokovej hadice. Je to spôsobené použitím vody pri testovaní spotrebičov v továrni.



10. Kľúčom dodávaným s práčkou odstráňte tri skrutky/príchytky na spotrebiči.



11. Vytiahnite všetky plastové rozpery.  
12. Do otvorov založte plastové kryty, ktoré nájdete v sáčku s návodom na použitie.



- i** Odporúčame, aby ste si obaly a prepravné skrutky odložili pre prípady, keď budete spotrebič premiestňovať.

## 5.2 Umiestnenie a vyrovnanie do vodorovnej polohy

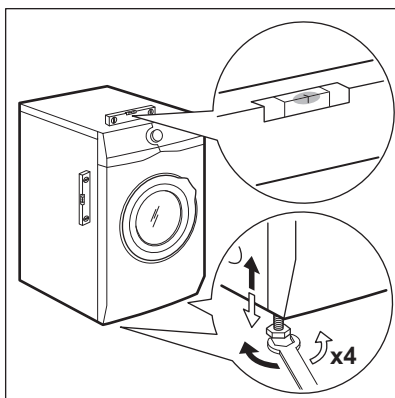
1. Spotrebič nainštalujte na plochú a tvrdú podlahu.

- i** Uistite sa, že koberec nebráni cirkulácii vzduchu pod spotrebičom. Uistite sa, že sa spotrebič nedotýka steny ani iného nábytku.
2. Úroveň nastavte uvoľnením alebo utiahnutím nožičiek.



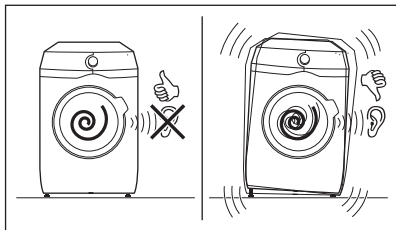
### VAROVANIE!

Spotrebič nevyrovňavajte vložení kartónu, dreva alebo podobných materiálov pod nožičky spotrebiča.



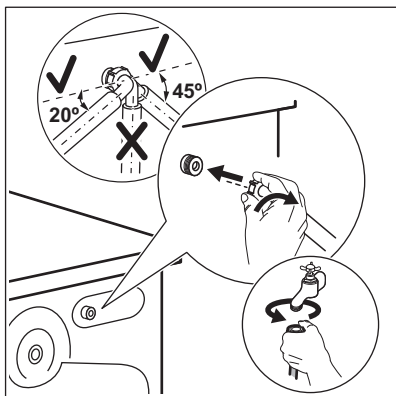
Spotrebič musí byť vo vodorovnej polohe a stabilný.

- i** Správnym nastavením spotrebiča zabránite vibráciám, hluku a pohybu spotrebiča počas jeho činnosti.
- i** Keď je spotrebič nainštalovaný na sokli alebo ak je sušička nainštalovaná na práčke, použite príslušenstvo popísané v kapitole „Príslušenstvo“. Pozorne si prečítajte pokyny dodávané so spotrebičom a príslušenstvom.



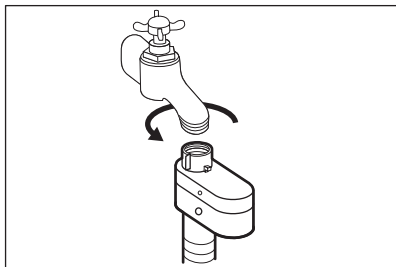
### 5.3 Prívodná hadica

1. Pripojte prívodnú hadicu na vodu na zadnú stranu spotrebiča.
2. Umiestnite ju doľava alebo doprava, v závislosti od polohy vodovodného kohútika.



**i** Uistite sa, že prívodná hadica nie je vo vertikálnej polohe.

3. V prípade potreby, uvoľnite kruhovú maticu a nastavte správnu polohu.
4. Prívodnú hadicu pripojte k vodovodnému kohútiku so studenou vodou s 3/4" závitom.



**!** **VAROVANIE!**  
Prívodná voda nesmie prekročiť 25 °C.

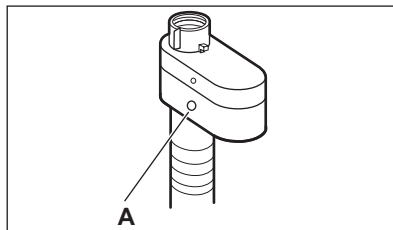
**!** **UPOZORNENIE!**  
Uistite sa, že zo spojenia neuniká voda.

**i** Ak je prívodná hadica príliš krátka, nepoužívajte predĺžovaciu hadicu. Obráťte sa na servisné stredisko a požiadajte o výmenu prívodnej hadice.

### 5.4 Zariadenie proti vytopeniu

Prívodná hadica obsahuje zariadenie proti vytopeniu. Toto zariadenie zabraňuje úniku vody z hadice v dôsledku prirodzeného starnutia.

Červená farba v okienku «A» upozorňuje na túto chybu.



V takom prípade zatvorte vodovodný ventil a obráťte sa na autorizované servisné stredisko a požiadajte o výmenu hadice.

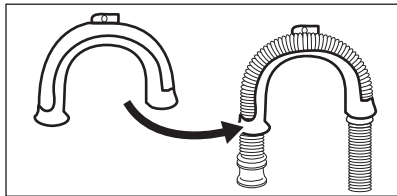
### 5.5 Vypúšťanie vody

Odtokovú hadicu treba umiestniť priamo do odtokového potrubia vo výške aspoň 60 cm a najviac 100 cm.

**i** Odtokovú hadicu môžete predĺžiť na dĺžku max. 400 cm. Ak potrebujete inú odtokovú hadicu, prípadne ju chcete predĺžiť, obráťte na autorizované servisné stredisko.

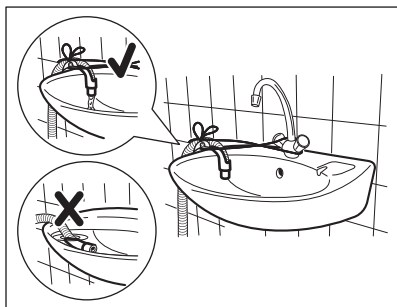
Odtokovú hadicu je možné pripojiť viacerými spôsobmi:

1. Na odtokovej hadici vytvorte tvar U a hadicu umiestnite do plastového držiaka.



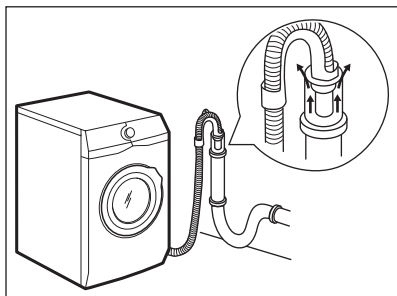
2. **Na hrane umývadla** – upevnite držiak o vodovodný kohútik alebo na stenu.

- i** Uistite sa, že plastový držiak sa počas vypúšťania vody nemôže pohybovať.



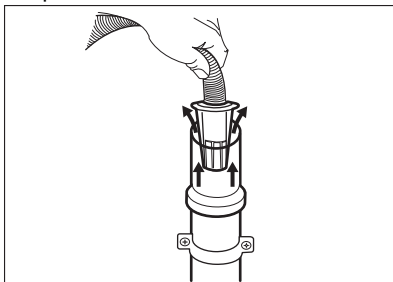
- i** Uistite sa, že koniec odtokovej hadice nie je ponorený do vody. Môže dôjsť k návratu špinavej vody do spotrebiča.

3. **Do odtokového potrubia s vetracím otvorom** – odtokovú hadicu vložte priamo do odtokového potrubia. Pozrite si príslušný obrázok.

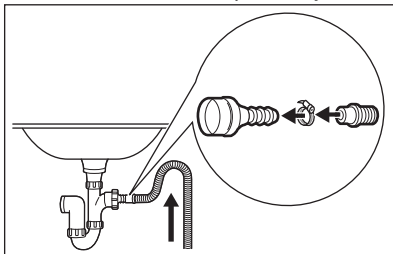


- i** Koniec odtokovej hadice musí byť vždy odvetraný, t. j. vnútorný priemer odtokového potrubia (min. 38 mm – min. 1,5") musí byť väčší ako vonkajší priemer odtokovej hadice.

4. Ak vyzerá koniec odtokovej hadice takto (pozrite si obrázok), môžete ho zatlačiť priamo do odtokového potrubia.

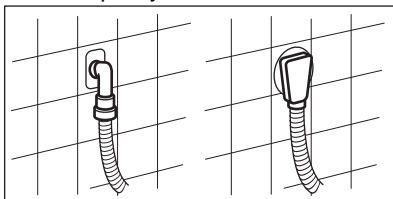


5. **Bez plastového držiaka hadice, do sifónu umývadla** – Odtokovú hadicu pripojte k prípojke sifónu a utiahnite svorkou. Pozrite si príslušný obrázok.



- i** Uistite sa, že odtoková hadica vytvára slučku, aby sa nečistoty z umývadla nedostali do spotrebiča.

6. Hadicu pripojte **priamo do zabudovaného odtokového potrubia v stene miestnosti**, hadicu treba prichytiť svorkou.



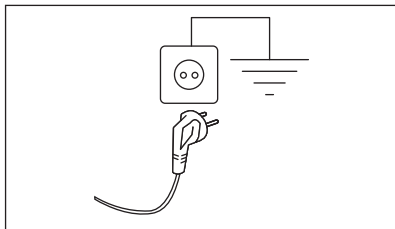
## 5.6 Zapojenie do elektrickej siete

Na konci inštalácie môžete pripojiť sieťovú zástrčku do sieťovej zásuvky.

Parametre napájania a elektrickej siete sú uvedené na typovom štítku a v kapitole „Technické údaje“. Ubezpečte sa, že požadované parametre zodpovedajú parametrom domácej elektrickej siete.

Skontrolujte, či elektrická sieť v domácnosti znesie požadované zaťaženie, pričom berte do úvahy aj prevádzku iných spotrebičov.

**Spotrebič pripojte k uzemnenej zásuvke.**



Prívodný elektrický kábel musí byť ľahko prístupný aj po inštalácii spotrebiča.

Ak máte nejaké otázky ohľadne elektrického zapojenia a inštalácie spotrebiča, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Výrobca nezodpovedá za škody ani úrazy spôsobené nedodržaním vyššie uvedených bezpečnostných pokynov.

## 6. PRÍSLUŠENSTVO

### 6.1 Dostupné na [www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop) alebo u autorizovaného predajcu

Pozorne si prečítajte pokyny dodávané s príslušenstvom.

- i** Zachovanie bezpečnostných štandardov spotrebiča zaručí iba vhodné príslušenstvo schválené spoločnosťou AEG. Pri použití neschválených dielov zanikajú akékoľvek nároky na reklamáciu.

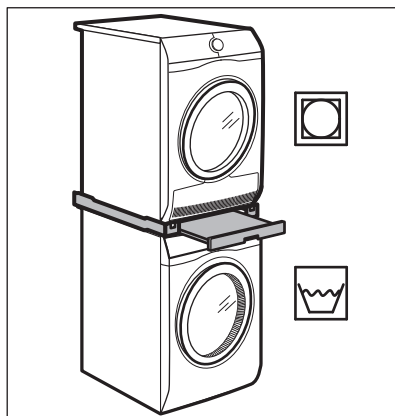
### 6.2 Súprava upevňovacích doštičiek

Ak spotrebič inštalujete na podstavec, ktorý nie je príslušenstvom dodaným spoločnosťou AEG, zaistíte spotrebič upevňovacími doštičkami.

Pozorne si prečítajte pokyny dodávané s príslušenstvom.

### 6.3 Špeciálna súprava

Sušičku môžete umiestniť na hornú časť práčky **iba s použitím správnej montážnej súpravy.**

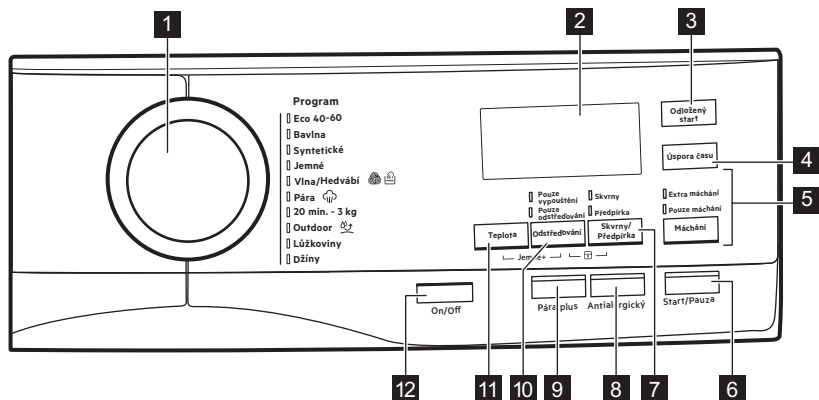


**VAROVANIE!**

Sušičku neumiestňujte pod práčku. Skontrolujte hĺbky vašich spotrebičov, aby ste si overili kompatibilitu montážnej súpravy.

## 7. OVLÁDACÍ PANEL

### 7.1 Popis ovládacieho panela







- 1** Prepínač programov
- 2** Displej
- 3** Dotykové tlačidlo Posunutý štart (Odložení start)
- 4** Dotykové tlačidlo Úspora času (Úspora času)
- 5** Dotykové tlačidlo Plákание (Máchání)
  - Voliteľná funkcia Extra plákание (Extra máchání)
  - Preskočenie fázy prania – voliteľná funkcia Iba plákание (Pouze máchání)
- 6** Dotykové tlačidlo Štart/Prestávka (Start/Pauza)
- 7** Dotykové tlačidlo Škvrny/ Predpíranie (Škvrny/Předpírka)
  - Voliteľná funkcia Škvrny (Škvrny)
  - Voliteľná funkcia Predpíranie (Předpírka)
- 8** Dotykové tlačidlo Antialergický (Antialergický)
- 9** Dotykové tlačidlo Para Plus (Pára plus)
- 10** Dotykové tlačidlo zníženia rýchlosti odstreďovania (Odstředování)
  - Voliteľná funkcia Plákание stop
  - Voliteľná funkcia Extra tichý
  - Preskočenie fáz prania a plákание – voliteľná funkcia Iba odstreďovanie (Pouze odstředování)
  - Preskočenie fáz prania, plákание a odstreďovania – voliteľná funkcia Iba vypúšťanie (Pouze vypouštění)
- 11** Dotykové tlačidlo teploty (Teplota)
- 12** Tlačidlo Zap/Vyp (On/Off)

## 7.2 Displej



8.0 kg	Ukazovateľ maximálnej dávky. Ukazovateľ <b>kg</b> bliká počas odhadu množstva bielizne (pozrite si odsek Zistenie náplne ProSense) .
MAX	Ukazovateľ maximálneho množstva bielizne. Bliká, ak množstvo bielizne prekročí stanovené množstvo.
	Ukazovateľ zablokovaných dvierok.
	Ukazovateľ posunutého štartu.
0:00	Digitálny ukazovateľ môže zobrazovať: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Trvanie programu (napr. 2:40).</li> <li>• Posunutý štart (napr. 30' alebo 2h).</li> <li>• Koniec cyklu ().</li> <li>• Výstražný kód (napr. E20).</li> </ul>
	Ukazovateľ fázy prania. Bliká počas fázy predpierania a prania.
	Ukazovateľ fázy plákania. Bliká počas fázy plákania.
	Keď je aktívna funkcia Soft Plus, zobrazí sa ukazovateľ <b>+</b> .
	Ukazovateľ fázy odstreďovania a vypúšťania. Bliká počas fázy odstreďovania a vypúšťania.
	Ukazovateľ parnej fázy.
	Ukazovateľ fázy proti pokrčeniu.
	Ukazovateľ detskej poistky.
	Ukazovateľ úspory času.
1400	Ukazovateľ rýchlosti odstreďovania.

	Ukazovateľ funkcie Plákanie stop.
	Ukazovateľ funkcie Extra tichý.
	Ukazovateľ teploty. Ukazovateľ  sa zobrazí, keď je nastavené pranie v studenej vode.

## 8. VOLIČE A TLAČIDLÁ


### 8.1 On/Off

Stlačenie tohto tlačidla na niekoľko sekúnd umožní zapnúť alebo vypnúť spotrebič. Zaznejú dva rozdielne tóny, keď sa spotrebič zapína alebo vypína.

Pretože funkcia pohotovostného režimu automaticky vypne spotrebič, aby sa v niektorých prípadoch znížila spotreba energie, budete musieť znovu zapnúť spotrebič.

Podrobnejšie informácie nájdete v odseku o pohotovostnom režime v kapitole Každodenné používanie.



### 8.2 Úvod

-  Voliteľné funkcie/funkcie nie sú voliteľné so všetkými pracími programami. Skontrolujte kompatibilitu medzi voliteľnými funkciami/funkciami a pracími programami v „Tabuľke programov“. Voliteľná funkcia/funkcia môže vylúčiť inú. V takomto prípade vám spotrebič neumožní nastaviť nekompatibilné voliteľné funkcie/funkcie. Dbajte na to, aby boli obrazovka a dotykové tlačidlá vždy čisté a suché.

### 8.3 Teplota

Po výbere pracieho programu spotrebič automaticky navrhne predvolenú teplotu.

Opakovane stlačte tlačidlo, až kým sa na displeji nezobrazí požadovaná teplota.


Keď sa na displeji zobrazia ukazovatele  a , spotrebič nezohrieva vodu.

### 8.4 Odstred'ováni

Po nastavení programu spotrebič automaticky zvolí pôvodné nastavenie povolenej rýchlosti odstred'ovania.


Opakovaným stláčaním tohto tlačidla:

- **Zmenu rýchlosti odstred'ovania.**


-  Displej zobrazí iba rýchlosti odstred'ovania dostupné pre nastavený program.

- **Zapnite voliteľnú funkciu Plákanie stop .**

Záverečné odstred'ovanie neprebehne. Voda z posledného oplachovania sa nevyпустí, aby sa predišlo pokrčeniu bielizne. Prací program sa skončí s vodou v bubne.


Na displeji sa zobrazí ukazovateľ . Dvierka zostanú zablokované a bubon sa pravidelne otáča, aby sa znížilo pokrčenie. Na odomknutie dverí musíte vypustiť vodu.

Ak sa dotknete tlačidla Start/Pauza, spotrebič vykoná fázu odstred'ovania a vypustí vodu.

-  Spotrebič vypustí vodu automaticky približne po 18 hodinách.

- **Zapnite voliteľnú funkciu Extra tichý.**

Priebežná a záverečná fáza odstred'ovania budú zrušené a program skončí s vodou v bubne. To pomôže znížiť pokrčenie.

Na displeji sa zobrazí ukazovateľ . Dvere zostanú uzamknuté. Bubon sa bude pravidelne otáčať, aby obmedzil krčenie bielizne. Na odomknutie dverí musíte vypustiť vodu.



Pretože je program veľmi tichý, je vhodný pre použitie v noci, keď sú dostupné lacnejšie tarify elektrickej energie. Pri niektorých programoch sa oplachovanie vykonáva s väčším množstvom vody.

Ak sa dotknete tlačidla Start/Pauza, spotrebič vykoná iba fázu vypúšťania.



Spotrebič vypustí vodu automaticky približne po 18 hodinách.

- **Zapnutie voliteľnej funkcie Iba vypúšťanie (preskočenie fáz prania, plákania a odstredovania):** Pouze vypouštění. Spotrebič vykoná iba fázu vypúšťania zvoleného pracieho programu. Na displeji sa zobrazí ukazovateľ – – (studená) a ukazovateľ – – – (bez odstredovania) a ukazovateľ .
  - **Zapnite voliteľnú funkciu Iba odstredovanie (Preskočenie fáz prania a plákania):** Pouze odstředování.



Pred nastavením tejto voliteľnej funkcie vyberte vhodný prací program pre odevy. Spotrebič vykoná v rámci starostlivosti o odevy najvhodnejší cyklus odstredovania (napr. pri syntetických odevoch najprv vyberte prací program Syntetické a potom voliteľnú funkciu Pouze odstředování).

Spotrebič vykoná iba fázu odstredovania zvoleného pracieho programu.

Na displeji sa zobrazí ukazovateľ – – (studená), ukazovateľ fázy a rýchlosť odstredovania.

## 8.5 Škvrny/Předpírka

Opakovaným stlačením tlačidla zapnete jednu z voliteľných funkcií.

Na displeji sa zobrazí príslušný ukazovateľ.

- **Škvrny**

Zvolením tejto funkcie pridáte k programu fázu proti škvrnám, aby sa silne znečistená bielizeň alebo bielizeň so škvrnami ošetrila odstraňovačom škvrn.

Do priehradky pridajte odstraňovač škvrn. Odstraňovač škvrn bude pridaný vo vhodnej fáze pracieho programu.



Táto funkcia nie je k dispozícii pri teplotách nižších ako 40 °C.

- **Předpírka**

Ak zvolíte túto voliteľnú funkciu, pridá sa k cyklu fáza predpierania pri 30 °C pred fázou prania.

Táto voliteľná funkcia sa odporúča pre silne znečistenú bielizeň, predovšetkým s obsahom piesku, prachu, blata a iných pevných častíc.



Voliteľné funkcie môžu predĺžiť trvanie programu.

## 8.6 Pára plus

Táto voliteľná funkcia pridá parnú fázu a krátku fázu proti pokrčeniu na koniec pracieho programu.

Parná fáza znižuje pokrčenie tkanín a uľahčuje ich žehlenie.

Počas parnej fázy bliká na displeji ukazovateľ .



Táto voliteľná funkcia môže predĺžiť trvanie programu.

Keď sa program zastaví, na displeji sa zobrazí nula , ukazovateľ je stále zapnutý a ukazovateľ začne blikat a ukazovateľ Start/Pauza ostáva rozsvietené. Bubon sa plynule pohybuje asi 30 minút, aby uchoval účinky pary. Dotknutím sa ľubovoľného tlačidla sa pohyby proti pokrčeniu zastavia a dverka sa odblokuje, spotrebič opäť navrhne predchádzajúci nastavený program.

Ak chcete prerušiť fázu proti pokrčeniu, môžete tiež:

- Podržte tlačidlo On/Off stlačené niekoľko sekúnd, aby ste zapli alebo vypli spotrebič.

- Otočenie voliča programov do inej polohy.




Malé množstvo bielizne pomáha dosiahnuť lepšie výsledky.

## 8.7 Odložený start

S touto voliteľnou funkciou môžete odložiť štart programu na vhodnejší čas.

Opakovane stlačte tlačidlo a nastavte požadované posunutie. Čas sa postupne zvyšuje po 30 minútach až na 90 minút a z 2 hodín až na 20 hodín.

Po stlačení tlačidla Start/Pauza sa na displeji zobrazí ukazovateľ  a zvolené posunutie štartu a spotrebič začne odpočítavanie.


## 8.8 Máchání

Týmto tlačidlom môžete nastaviť niektorú z týchto funkcií:

- Extra máchání voliteľná funkcia  
Táto voliteľná funkcia pridá k zvolenému praciemu programu niekoľko plákaní.  
Túto funkciu použite v prípade osôb alergických na zvyšky pracích prostriedkov a v oblastiach s mäkkou vodou.



Táto voliteľná funkcia mierne predlžuje trvanie programu.


- Preskočenie fázy prania – voliteľná funkcia Pouze máchání   
Spotrebič vykoná iba fázy plákania, odstredovania a vypustenia vody v rámci zvoleného programu.

Rozsvieti sa príslušný ukazovateľ nad dotykovým tlačidlom.

## 8.9 Úspora času

Pomocou tejto voliteľnej funkcie môžete skrátiť trvanie programu.



- Ak je bielizeň bežne alebo mierne znečistená, môžete skrátiť prací program. **Jedným** dotykom tohto tlačidla skráťte trvanie.
- V prípade menšej náplne **dvojitým** dotykom tohto tlačidla nastavíte program Extra rýchly.

Na displeji sa zobrazí ukazovateľ .



Túto voliteľnú funkciu môžete použiť aj na skrátenie trvania programu Pára.

## 8.10 Antialergický

Túto voliteľnú funkciu nastavte s programom na bielu Bavlna bielizeň. Keď je zvolená táto voliteľná funkcia, nie je možné zmeniť teplotu ani trvanie cyklu. Nie sú dostupné voliteľné funkcie Úspora času  a Extra tichý .

Rozsvieti sa príslušný ukazovateľ nad dotykovým tlačidlom.

Táto voliteľná funkcia odstraňuje mikroorganizmy, pretože počas fázy prania na niekoľko minút teplota vystúpi nad 60 °C. To pomáha odstrániť mikroby, baktérie, mikroorganizmy a iné nečistoty. Pridaná para spolu s dodatočnou fázou plákania zabezpečí správne odstránenie zvyškov pracieho prostriedku a peľu/alergénov, vďaka čomu bude bielizeň vhodná pre jemnú a citlivú pokožku.



## 8.11 Start/Pauza






Stlačte tlačidlo Start/Pauza na spustenie, pozastavenie spotrebiča alebo prerušenie spusteného programu.

## 9. PROGRAMY

### 9.1 Tabuľka programov

Pracie programy

Program	Popis programu
<b>Pracie programy</b>	
Eco 40-60	<b>Biela bavlna a farebne stála bavlna.</b> Bežne zašpinená bielizeň. Spotreba energie sa zníži a trvanie pracieho programu sa predĺži, čo zabezpečí dobré výsledky prania.
Bavlna	<b>Biela a farebná bavlna.</b> Bežne, veľmi a mierne zašpinená bielizeň.
Syntetické	<b>Syntetické alebo zmesové tkaniny.</b> Bežne zašpinená bielizeň.
Jemné	<b>Jemné tkaniny ako akryl, viskóza a zmesové tkaniny, ktoré si vyžadujú šetrné pranie.</b> Bežne a mierne zašpinená bielizeň.
Vlna/Hedvábí 	<b>Vlna vhodná na pranie v práčke, vlna určená na ručné pranie a ďalšie tkaniny s označením ručného prania<sup>1)</sup>.</b>
<b>Parný program</b>	
Pára 	<b>Bavlnené, syntetické a zmesové materiály.</b> Špeciálny parný cyklus bez prania, ktorý sa môže použiť na prípravu vysušenej bielizne na žehlenie alebo osvieženie bielizne nosenej raz <sup>2)</sup> . Tento program redukuje pokrčenie a pachy <sup>3)</sup> a vyrovnáva vlákna bielizne. Po ukončení programu urýchlene vyberte bielizeň z bubna. Po parnom programe je žehlenie bez námahy. Neponžívajte žiaden prací prostriedok. V prípade potreby odstráňte škvrny umytím alebo lokálnym čistením. Parný program nevykonáva hygienický cyklus. Parný program nenastavujte pri nasledujúcich druhoch bielizne: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bielizeň, ktorá nie je vhodná na sušenie v sušičke.</li> <li>• Bielizeň určená na chemické čistenie.</li> </ul>
<b>Pracie programy</b>	
20 min. - 3 kg	Jemne znečistená alebo raz nosená <b>bavlnená a syntetická bielizeň.</b>

Program	Popis programu
Outdoor 	<p> Nepoužívajte aviváž a uistite sa, že v dávkovači pracieho prostriedku nie sú žiadne jej zvyšky.</p> <p><b>Outdoorové oblečenie, technické, športové látky, nepremokavé a priedušné bundy, odolné bundy s odnímateľnou flisovou alebo vnútornou izolačnou vrstvou.</b> Odporúčané množstvo bielizne je 2 kg.</p> <p>Tento program sa môže použiť aj ako cyklus na obnovenie vodovzdornosti tkanín, je špeciálne prispôbený na ošetrovanie oblečenia s hydrofóbnou vrstvou. Ak chcete spustiť cyklus na obnovenie vodovzdornosti tkanín, postupujte nasledovne:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prací prostriedok nalejte do priehradky .</li> <li>• Nalejte špeciálny vodoodpudivý prípravok do priehradky zásuvky pre aviváž .</li> <li>• Množstvo bielizne znížte na 1 kg.</li> </ul> <p> Aby ste ešte viac zlepšili účinok obnovenia vodovzdornosti tkanín, vysušte oblečenie v sušičke s programom Sušenie Outdoor (ak je k dispozícii a štítko so symbolom starostlivosti povoľuje sušenie v sušičke).</p>
Lůžkoviny	<b>Samostatná syntetická prikrývka, prešívane oblečenie, periny, bundy z peria a podobné položky.</b>
Džíny	<b>Džínovina a úplet.</b> Bežné znečistenie. Tento program vykonáva fázu jemného plákania, určenú pre džínsové odevy, ktorá zníži riziko vyblednutia farieb a nezanecháva zvyšky pracieho prostriedku na vláknoch.




1) Počas tohto cyklu sa bubon otáča pomaly, čím zaistí jemné pranie. Môže sa zdať, že sa bubon neotáča alebo že sa neotáča správne, ale pre tento program to je normálne.

2) Ak nastavíte parný program s vysušenou bielizňou, na konci cyklu môže byť bielizeň vlhká. Bielizeň nechajte sušiť 10 minút na šnúre

3) Parný program neodstraňuje veľmi silné pachy

Teplota programu, maximálna rýchlosť odstreďovania a maximálna náplň

Program	Predvolená teplota Teplotný rozsah	Referenčná rýchlosť odstreďovania Rozsah rýchlosti odstreďovania	Maximálna hmotnosť náplne
<b>Pracie programy</b>			
Eco 40-60	40 °C <sup>1)</sup>	1400 ot./min 1400 ot./min – 400 ot./min	8 kg

Program	Predvolená teplota Teplotný rozsah	Referenčná rýchlosť odstreďovania Rozsah rýchlosti odstreďovania	Maximálna hmotnosť náplne
Bavlna	40 °C 95 °C – studená voda	1400 ot./min 1400 ot./min – 400 ot./min	8 kg
Syntetické	40 °C 60 °C – studená voda	1200 ot./min 1200 ot./min – 400 ot./min	3 kg
Jemné	30 °C 40 °C – studená voda	1200 ot./min 1200 ot./min – 400 ot./min	2 kg
Vlna/Hedvábí 	40 °C 40 °C – studená voda	1200 ot./min 1200 ot./min – 400 ot./min	1.5 kg
<b>Parný program</b>			
Pára 	-	-	1 kg
<b>Prací programy</b>			
20 min. - 3 kg	30 °C 40 °C – 30 °C	1200 ot./min 1200 ot./min – 400 ot./min	3 kg
 Outdoor	30 °C 40 °C – studená voda	1200 ot./min 1200 ot./min – 400 ot./min	2 kg <sup>2)</sup> 1 kg <sup>3)</sup>
Lůžkoviny	40 °C 60 °C – studená voda	800 ot./min 800 ot./min – 400 ot./min	3 kg
Džíny	40 °C 60 °C – studená voda	1200 ot./min 1200 ot./min – 400 ot./min	8 kg

<sup>1)</sup> Podľa nariadenia Európskej komisie 2019/2023 tento program pri 40 °C vyperie bežne zašpinenú bavlnenú bielizeň, ktorá sa zvyčajne perie pri 40 °C alebo 60 °C, spolu v jednom cykle.









Bližšie informácie o dosiahnutej teplote bielizne, trvaní programu a ďalšie údaje nájdete v kapitole „Hodnoty spotreby“.

Najúčinnejšie programy z hľadiska spotreby energie sú zvyčajne dlhšie cykly pri nižších teplotách.

<sup>2)</sup> Prací program.

<sup>3)</sup> Prací program a fáza obnovenia odolnosti voči vode.

## Kompatibilita voliteľných funkcií programu

	Eco 40-60	Bavlna	Syntetické	Jemné	Vlna/Hedvábi 	Pára 	20 min. - 3 kg	Outdoor 	Lůžkoviny	Džíny
Odstředování	■	■	■	■	■		■	■	■	■
Pozastavenie plákania 	■	■	■	■	■			■		■
Extra tichý <sup>dB</sup> 	■	■	■	■						
Pouze vypouštění	■	■	■	■	■		■	■	■	■
Pouze odstředování <sup>1)</sup>	■	■	■	■	■		■	■	■	■
Skvrny <sup>2)</sup>	■	■	■							■
Předpírka	■	■	■							■
Extra máchání	■	■	■	■				■		■
Pouze máchání	■	■	■	■	■		■	■	■	■
Antialergický 		■								
Úspora času <sup>3)</sup>	■	■	■	■		■				■
Odložený start	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Pára plus <sup>4)</sup>	■	■	■							■
Jemné+	■	■	■	■					■	■

1) Pred nastavením tejto voliteľnej funkcie vyberte vhodný prací program pre odevy. Spotrebič vykoná v rámci starostlivosti o odevy najvhodnejší cyklus odstreďovania (napr. pri syntetických odevoch najprv vyberte prací program Syntetické a potom voliteľnú funkciu Pouze odstředování).

2) Táto voliteľná funkcia nie je k dispozícii pri teplotách nižších ako 40 °C.

3) Ak nastavíte najkratšie trvanie, odporúčame, aby ste znížili množstvo náplne. V spotrebiči je možné prať aj celú náplň bielizne, ale účinnosť prania môže byť nižšia.

4) Táto voliteľná funkcia nie je k dispozícii pri teplotách nižších ako 40 °C.

Vhodné pracie prostriedky pre pracie programy

Program	Univerzálny prášok <sup>1)</sup>	Tekutý univerzálny	Tekutý na farebnú bielizeň	Jemná bielizeň, vlna	Špeciálny
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Bavlna	▲	▲	▲	--	--
Syntetické	▲	▲	▲	--	--
Jemné	--	--	--	▲	▲
Vlna/Hedvábí	--	--	--	▲	▲
20 min. - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor	--	--	--	▲	▲
Lůžkoviny	--	--	--	▲	▲
Džíny	--	--	▲	▲	▲

<sup>1)</sup> Pri teplote nad 60 °C sa odporúča používanie práškoveho pracieho prostriedku.

▲ = Odporúčané

-- = Neodporúčané

## 9.2 Woolmark Apparel Care – Modrý



Cyklus prania vlny tohto spotrebiča bol schválený spoločnosťou The Woolmark Company na pranie vlnených odevov, ktoré sú označené symbolom ručného prania «hand wash», za predpokladu, že odevy sa perú v súlade s pokynmi výrobcu tejto práčky. Pri sušení a ďalšej starostlivosti o odevy postupujte podľa pokynov na štítku. M1623

Symbol Woolmark je v mnohých krajinách certifikačnou obchodnou značkou.

## 10. NASTAVENIA


### 10.1 Úvod



Pri stláčaní kombinácie tlačidiel **nenakláňate** prsty dozadu. Snímače pod tlačidlami sú citlivé a mohli by zasahovať do vášho výberu.

### 10.2 Detská poistka

Pomocou tejto voľiteľnej funkcie môžete zabrániť deťom hrať sa s ovládacím panelom.

- Ak chcete **zapnúť/vypnúť** túto voľiteľnú funkciu, dotknite sa naraz tlačidiel Skvrny/Předpírka a Odstředování, až kým sa ukazovateľ  **nezapne/nevypne** na displeji. Túto funkciu môžete zapnúť:

- Po stlačení tlačidla Start/Pauza : všetky tlačidlá a ovládač programov sú deaktivované (okrem tlačidla On/Off).
- Pred dotykom tlačidla Start/Pauza : spotrebič sa nedá spustiť. Spotrebič bude voľiť túto voľiteľnú funkciu potom, ako ju vypnete.

## 10.3 Zvukové signály

Tento spotrebič je vybavený rôznymi zvukovými signálmi, ktoré sa zapnú keď:

- zapnete spotrebič (osobitný krátky tón),
- vypnete spotrebič (osobitný krátky tón),
- sa dotknete tlačidiel (zvuk kliknutia),
- urobíte chybnú voľbu (3 krátke zvuky),
- Po dokončení programu (sekvencia zvukov v trvaní asi 2 minút),
- Spotrebič má poruchu (sekvencia krátky zvukov v trvaní asi 5 minút).

Ak chcete **vypnúť/zapnúť** zvukové signály pri skončení programu, dotknite sa tlačidla Skvrny/Předpírka a tlačidla Antialergický súčasne na približne 6 sekúnd.



Aj keď zvukové signály vypnete, zaznejú pri poruche spotrebiča.

## 10.4 Trvalé extra plákanie

Pomocou tejto voliteľnej funkcie môžete natrvalo zapnúť funkciu Extra plákanie pre každý nový nastavený program.

- Ak chcete **zapnúť/vypnúť** túto voliteľnú funkciu, naraz sa dotknite tlačidiel Máchání a Skvrny/Předpírka, kým sa ukazovateľ Extra máchání tlačidla **nerozsvieti/nezhasne**.


## 10.5 Jemné+

Nastavte voliteľnú funkciu Jemné+ na optimalizáciu dávkovania aviváže a zlepšenie jemnosti tkanín.

Odporúča sa pri používaní aviváže.



Táto voliteľná funkcia mierne predlžuje trvanie programu.



Ak chcete **zapnúť/vypnúť** túto voliteľnú funkciu, naraz sa dotknite tlačidiel Teplota a Odstředování, až kým sa ukazovateľ **+** **nerozsvieti/nezhasne** nad ukazovateľom .

# 11. PRED PRVÝM POUŽITÍM



Počas inštalácie alebo pred prvým použitím môžete spozorovať malé množstvo vody v spotrebiči. Ide o zvyškovú vodu zanechanú v spotrebiči po úplnej funkčnej skúške v továrni, aby sa zabezpečilo, že bude spotrebič dodaný zákazníkovi v perfektnom stave a bez dôvodov na obavy.

1. Uistite sa, že všetky prepravné skrutky/prvky boli zo spotrebiča odstránené.

2. Uistite sa, že je dostupná elektrická energia a vodovodný kohútik je otvorený.
  3. Nalejte 2 litre vody do priehradky pracieho prostriedku označenej . Tento postup aktivuje odtokový systém.
  4. Do priehradky označenej  pridajte malé množstvo pracieho prostriedku.
  5. Nastavte a spustíte program pre bavlnu s najvyššou teplotou bez bielizne v bubne.
- Týmto odstránite prípadné nečistoty z bubna a nádrže.

# 12. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE



## VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

## 12.1 Zapnutie spotrebiča

1. Zástrčku spotrebiča zapojte do sieťovej zásuvky.



2. Otvorte vodovodný ventil.
3. Podržte stlačené tlačidlo On/Off niekoľko sekúnd, spotrebič sa zapne. Zaznie krátky tón (v prípade zapnutia). Spotrebič automaticky navrhne predvolený program. Rozsvieti sa príslušný ukazovateľ.

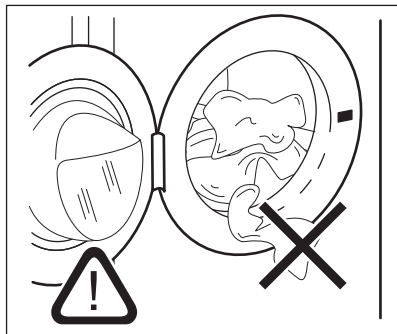
Na displeji sa zobrazí maximálne naplnenie, prednastavená teplota, prednastavená rýchlosť odstredenia, ukazovatele fáz, ktoré tvoria program a trvanie cyklu.

## 12.2 Vloženie bielizne

1. Otvorte dverka spotrebiča.
2. Skôr ako bielizeň vložíte do spotrebiča, poriadne ju vytraste.
3. Bielizeň vkladajte do bubna po jednom.

Uistite sa, že ste do bubna nevložili príliš veľa bielizne.

4. Pevne zatvorte dverka.



### UPOZORNENIE!

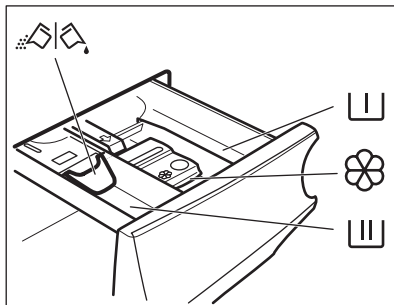
Uistite sa, že medzi tesnením a dvierkami nezostala zachytená bielizeň. Hrozí riziko úniku vody alebo poškodenia bielizne.



### UPOZORNENIE!

Pranie bielizne silne znečistenej olejom alebo tukom by mohlo poškodiť gumenú časť práčky.

## 12.3 Používanie pracích prostriedkov a prídavných prostriedkov



Priehradka na fázu predpierania, program namáčania alebo odstraňovač škvŕn.



Priehradka na fázu prania.



Priehradka na tekuté prídavné prostriedky (aviváž, škrob).

**MAX**

Maximálna úroveň pre množstvo tekutých prídavných prostriedkov.



Klapka na práškový alebo tekutý prací prostriedok.



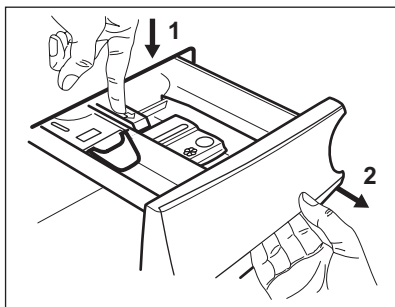
Vždy dodržte pokyny, ktoré nájdete na obaloch pracích prostriedkov, ale odporúčame vám, aby ste nepresiahli uvedenú maximálnu úroveň (**MAX**). Toto množstvo však zaručuje najlepšie výsledky prania.



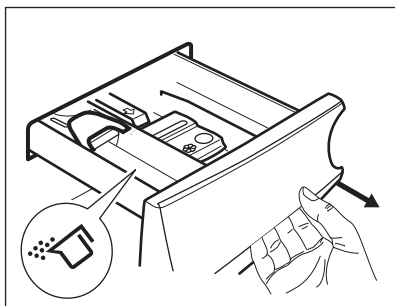
Po pracom cykle odstráňte v prípade potreby všetky zvyšky pracieho prostriedku z dávkovača pracieho prostriedku.

## 12.4 Kontrola polohy klapky

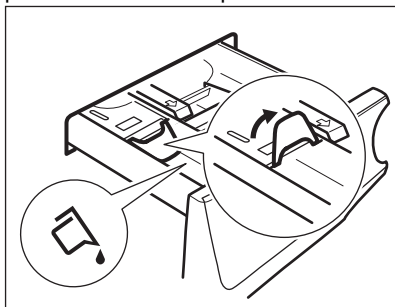
1. Dávkovač pracieho prostriedku úplne vytiahnite.
2. Páčku stlačte nadol a vyberte dávkovač.



3. V prípade použitia práškového pracieho prostriedku otočte klapku nahor.

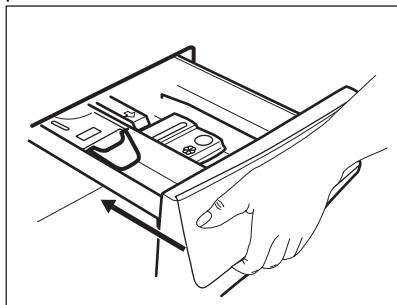


4. V prípade použitia tekutého pracieho prostriedku otočte klapku nadol.



### **i** Pri klapke v polohe NADOL:

- Nepoužívajte gélové ani husté tekuté pracie prostriedky.
  - Nepoužívajte viac tekutého pracieho prostriedku ako je limit označený na klapke.
  - Nenastavujte fázu predpierania.
  - Nenastavujte funkciu posunutého štartu.
5. Odmerajte správne množstvo pracieho prostriedku a aviváže.
6. Opatrne zatvorte dávkovač pracieho prostriedku.



Dbajte na to, aby klapka neprekážala pri zatvorení zásuvky.

## 12.5 Nastavenie programu

1. Volič programu nastavte na požadovaný program prania. Rozsvieti sa ukazovateľ príslušného programu.

Ukazovateľ tlačidla Start/Pauza bliká. Na displeji sa zobrazí maximálne povolené naplnenie pre daný program, prednastavená teplota, prednastavená rýchlosť odstredenia, ukazovateľ pracích fáz (ak dostupné) a predbežné trvanie programu.

2. Ak chcete zmeniť teplotu a/alebo rýchlosť odstredovania, stlačte príslušné tlačidlá.
3. V prípade potreby nastavte jednu alebo viacej voliteľných funkcií stlačením príslušných tlačidiel. Príslušný ukazovateľ sa zobrazí na

displeji a následne sa zmenia dané informácie.

- i** Ak voľba **nie je možná**, nerozsvieti sa žiadny ukazovateľ a zaznie zvukový signál.

## 12.6 Spustenie programu

Dotknutím sa tlačidla Start/Pauza spustíte program.

Príslušný ukazovateľ prestane blikať a bude svietiť.

Na displeji začne blikať ukazovateľ prebiehajúcej fázy.


Spustí sa program, dvierka sú blokované. Na displeji sa zobrazí

ukazovateľ .

- i** Skôr ako spotrebič začne napúšťať vodu, môže sa na chvíľu spustiť výpustné čerpadlo.

## 12.7 Spustenie programu s posunutím štartu

1. Opakovane stlačte toto tlačidlo, kým sa na displeji nezobrazí požadovaný čas posunutého štartu. Ukazovateľ


 sa rozsvieti.

2. Dotknite sa tlačidla Start/Pauza . Spotrebič začne odpočítavať čas posunutého štartu. Keď sa odpočítavanie skončí, program sa spustí.

- i** Odhad programu ProSense začne na konci odpočítavania.

## Zrušenie posunutého štartu po spustení odpočítavania

Ak chcete zrušiť posunutie štartu:

1. Dotykom tlačidla Start/Pauza prerušte činnosť spotrebiča. Príslušný ukazovateľ bliká.
2. Stláčajte tlačidlo Odložený start, až kým displej nezobrazí .
3. Opätovným dotykom na tlačidlo Start/Pauza okamžite spustíte program.


## Zmena posunutého štartu po spustení odpočítavania



Zmena posunutého štartu:

1. Dotykom tlačidla Start/Pauza prerušte činnosť spotrebiča. Príslušný ukazovateľ bliká.
2. Opakovane sa dotýkajte tlačidla Odložený start, kým sa na displeji nezobrazí požadovaný čas posunutého štartu.
3. Opätovným dotykom tlačidla Start/Pauza spustíte nové odpočítavanie.

## 12.8 Zistenie množstva dávky bielizne ProSense

- i** Trvanie programu na displeji sa vzťahuje na **strednú/veľkú náplň**.

Po stlačení tlačidla Start/Pauza sa ukazovateľ maximálneho naplnenia vypne, ukazovateľ  bliká, funkcia ProSense začne zisťovať dávku bielizne:

1. spotrebič zistí množstvo dávky bielizne počas prvých 30 sekúnd: ukazovateľ **kg** a bodky nastavenia času  blikajú, bubon sa na chvíľu roztočí.
2. Na konci zisťovania množstva dávky bielizne sa ukazovateľ **kg** vypne a bodky nastavenia času  prestanú blikať. Nastavené trvanie programu sa vhodne upraví a môže sa predĺžiť alebo skrátiť. Po ďalších 30 sekundách začne do spotrebiča pritekať voda.


Po skončení zisťovania náplne, v prípade **preplnenia bubna**, bliká na displeji ukazovateľ **MAX**:


V takomto prípade je možné do ďalších 30 sekúnd pozastaviť spotrebič a odstrániť kusy oblečenia, ktoré sú navyše.


Po odstránení časti náplne stlačte tlačidlo Start/Pauza a znovu spustíte program. Fáza ProSense sa môže zopakovať až trikrát (pozrite bod 1).

**Dôležité!** Ak množstvo bielizne nezmenšíte, prací program sa spustí aj

napriek preplneniu. V takomto prípade nie je možné zaručiť najlepšie výsledky prania.

 Asi po 20 minútach od spustenia programu sa môže trvanie programu opäť upraviť, a to v závislosti od schopnosti tkanín absorbovať vodu.


 Zisťovanie ProSense sa vykoná len pri kompletných pracích programoch (nie je zvolené preskočenie žiadnej fázy).

 Funkcia ProSense nie je dostupná pre všetky programy, ako napríklad Vlna/Hedvábí, a programy s krátkymi cyklami a bez fázy prania.

## 12.9 Ukazovatele fázy programu

Keď sa program spustí, ukazovateľ spustenej fázy blikne a rozsvieti sa iné ukazovatele fázy.

Napr. je spustená fáza prania alebo


predpierania: 

Po skončení fázy prestane príslušný ukazovateľ blikat a stále svietiť. Začne blikat ukazovateľ ďalšej fázy.

Napr. fáza plákania je spustená:



Ak zvolíte Pára plus, rozsvieti sa ukazovateľ parnej fázy.

Parná fáza je spustená: 

Fáza proti pokrčeniu je spustená:



## 12.10 Prerušenie programu a zmena voliteľných funkcií


Pri spustenom programe môžete zmeniť **iba niektoré** voliteľné funkcie:

1. Dotknite sa tlačidla Start/Pauza . Príslušný ukazovateľ bliká.
  2. Zmeňte voliteľné funkcie. Príslušne sa zmenia informácie uvedené na displeji.
  3. Znova sa dotknite tlačidla Start/Pauza .
- Prací program bude pokračovať.

## 12.11 Zrušenie prebiehajúceho programu


1. Stlačením tlačidla On/Off zrušíte program a vypnete spotrebič.
2. Ďalším stlačením tlačidla On/Off spotrebič zapnete.

Teraz môžete nastaviť nový prací program.

 Ak je už spustená fáza ProSense a voda už začala pritekať, nový program začne **bez opakovania fázy ProSense**. Voda a prací prostriedok sa nevypustia, aby sa predišlo plytvaniu. Na displeji sa zobrazí maximálne trvanie programu, pričom aktualizácia prebehne asi po 20 minútach po spustení nového programu.

## 12.12 Otvorenie dvierok – Pridanie odevov

Počas prebiehajúceho programu alebo odpočítavania posunutého štartu sú dvierka spotrebiča zablokované.

 Dvierka sa nedajú otvoriť, ak je príliš vysoká teplota alebo hladina vody v bubne a/alebo sa bubon ešte otáča.


1. Dotknite sa tlačidla Start/Pauza . Na displeji prestane svietiť príslušný ukazovateľ blokovania dvierok.
2. Otvorte dvierka spotrebiča. V prípade potreby pridajte alebo odoberte bielizeň.
3. Dvierka zatvorte a znova sa dotknite tlačidla Start/Pauza .

Program alebo odpočítavanie posunutého štartu bude ďalej pokračovať.


4. Dvierka môžete otvoriť po skončení programu alebo nastavte program/voliteľnú funkciu pre odstreďovanie/vypúšťanie a potom stlačte tlačidlo Start/Pauza .

## 12.13 Koniec programu

Po ukončení programu sa spotrebič automaticky zastaví. Zaznejú zvukové signály (ak sú zapnuté).

Na displeji budú svietiť všetky ukazovatele fáz prania a oblasť s časom zobrazí .

Ukazovateľ tlačidla Start/Pauza zhasne.

Dvierka sa odblokujú a ukazovateľ  zhasne.

1. Stlačením tlačidla On/Off spotrebič vypnete.

Päť minút po skončení programu funkcia úspory energie automaticky vypne spotrebič.






Ak spotrebič znovu zapnete, na displeji sa zobrazí indikácia ako na konci naposledy zvoleného programu. Otočením ovládača programu nastavte nový cyklus.



2. Zo spotrebiča vyberte všetku bielizeň.
3. Skontrolujte, či je bubon prázdny.
4. Dvierka a priehradku na práci prostriedok nechajte mierne pootvorené, aby ste zabránili tvorbe plesní a zápachu.
5. Zatvorte vodovodný kohútik.




## 12.14 Vypustenie vody po skončení cyklu


Ak ste si zvolili program alebo voliteľnú funkciu, ktorá nevypúšťa vodu pri poslednom plákaní, program sa ukončí, ale:

- Na displeji sa zobrazí ukazovateľ , ukazovateľ voliteľnej funkcie  alebo  a ukazovateľ zamknutých dvierok

. Ukazovateľ spustenej fázy  bliká.

- Bubon sa stále v pravidelných intervaloch otáča, aby sa zabránilo pokrčeniu bielizne.
  - Dvierka zostanú zablokované.
  - Ak chcete otvoriť dvierka, musíte vypustiť vodu:
1. V prípade potreby stlačte tlačidlo Odstreďování a znížte spotrebičom navrhnutú rýchlosť odstreďovania.
  2. Dotknite sa tlačidla Start/Pauza :
    - Ak ste nastavili , spotrebič vypustí vodu a odstredí.
    - Ak ste nastavili , spotrebič len vypustí vodu.

Ukazovateľ voliteľnej funkcie  alebo  sa vypne, zatiaľ čo ukazovateľ  blikne a následne zhasne.

3. Po skončení programu, keď ukazovateľ blokovania dvierok  zhasne, môžete dvierka otvoriť.
4. Niekoľko sekúnd podržte stlačené tlačidlo On/Off , spotrebič sa vypne.



V každom prípade spotrebič automaticky vyleje vodu po približne 18 hodinách.

## 12.15 Voliteľná funkcia pohotovostný režim

V snahe ušetriť energiu funkcia pohotovostného režimu automaticky vypne spotrebič, aby sa znížila spotreba energie v týchto prípadoch:

- Ak spotrebič pred stlačením tlačidla Start/Pauza nepoužívate 5 minút. Stlačením tlačidla On/Off spotrebič znovu zapnete.
- Po 5 minútach od skončenia pracieho programu Stlačením tlačidla On/Off spotrebič znovu zapnete. Na displeji sa zobrazí koniec naposledy nastaveného programu. Otočením ovládača programu nastavte nový cyklus.



Ak nastavíte program alebo voliteľnú funkciu, ktoré končia s vodou v bubne, funkcia **nevypne** spotrebič, aby vám pripomenula, že máte vypustiť vodu.

## 13. TIPY A RADY



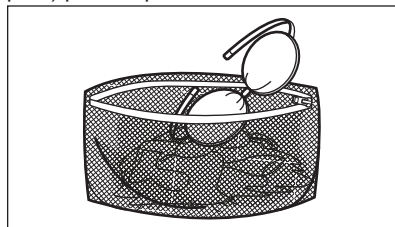
### VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

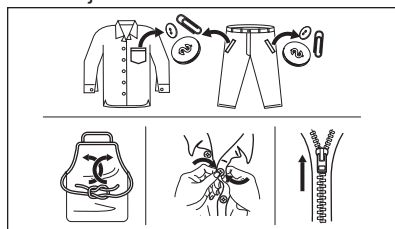
### 13.1 Vloženie bielizne

- Bielizeň rozdeľte na: bielu, farebnú, syntetickú, jemnú a vlnenú bielizeň.
- Dodržiavajte pokyny uvedené na štítkoch odevov.
- Neperte spolu bielu a farebnú bielizeň.
- Niektorá farebná bielizeň môže pri prvom praní pustiť farbu. Nové farebné odevy odporúčame prať niekoľko krát osobitne.
- Viacvrstvé odevy, vlnené oblečenie a odevy s namaľovanými dekoráciami prevráťte naruby.
- Odolné škrvny ošetríte vopred.
- Odolné škrvny odstráňte špeciálnym prípravkom.
- Pri praní záclon buďte opatrní. Odstráňte háčiky a záclony vložte do pracovného vaku alebo obliečky.
- Veľmi malé náplne môžu spôsobiť problémy s vyvážením vo fáze odstreďovania, čo môže mať za následok nadmerné vibrácie. Ak sa tak stane:
  - a. prerušte program a otvorte dvierka (pozrite si kapitolu „Každodenné používanie“);
  - b. ručne usporiadajte bielizeň tak, aby jednotlivé položky boli vo vnútri rovnomerne rozložené;
  - c. stlačte tlačidlo Start/Pauza. Fáza odstreďovania pokračuje.
- Zapnite gombíky na obliečkach, zipsy, háčiky a patentky. Opasky, šnúry, šnúrkové topánky, mašle a akékoľvek iné voľné časti odevov zviažte.
- Neperte neobrúbené ani natrhnuté odevy. Na pranie malých a/alebo citlivých kúskov (napr. podprsenky s

kosticami, opasky, pančuchové nohavice, šnúrkové topánky, mašle a pod.) použite pracie vrecúško.



- Vyprázdňte vrecák a odevy narovnajzte.



### 13.2 Veľmi odolné škrvny

Na niektoré škrvny nestačí voda a prací prostriedok.

Tieto škrvny odporúčame ošetriť ešte pred vložением odevu do práčky.

Špeciálne odstraňovače škvŕn sú k dispozícii. Použite špeciálny odstraňovač škvŕn určený pre daný typ škvŕny a tkaniny.

Odstraňovač škvŕn nestriekajte na odevy v blízkosti spotrebiča, keďže spôsobuje poškodenie plastových častí.



### 13.3 Druh a množstvo pracieho prostriedku

Výber pracieho prostriedku a používanie správnych množstiev nielen ovplyvňuje prací výkon, ale tiež pomáha predísť odpadu a chrániť životné prostredie:

- Používajte len pracie prostriedky a prídavné prostriedky určené špeciálne pre práčky. Najprv postupujte podľa týchto všeobecných pravidiel:
  - práškové pracie prostriedky na všetky druhy tkanín, okrem jemnej bielizne. Uprednostnite práškové pracie prostriedky s obsahom bielidla pre bielu bielizeň a dezinfikovanie bielizne,
  - tekuté pracie prostriedky, hlavne pri programoch prania s nízkou teplotou (max. 60 °C) pre všetky druhy tkanín alebo špeciálne prostriedky na pranie vlny.
- Výber a množstvo pracieho prostriedku závisia od: druhu tkaniny (jemná bielizeň, vlnená bielizeň, bavlna a pod.), farby oblečenia, veľkosti náplne, stupňa znečistenia, teploty prania a tvrdosti použitej vody.
- Dodržte pokyny, ktoré nájdete na obale pracích prostriedkov alebo prídavných prostriedkov bez toho, aby ste použili väčšie množstvo, ako je uvedené (**MAX**).
- Nemiešajte rôzne typy pracích prostriedkov.
- Menej pracieho prostriedku použite, ak:
  - periete malé množstvo bielizne,
  - bielizeň je iba mierne znečistená,
  - počas prania vzniká veľké množstvo peny.
- Keď používate pracie tablety alebo vrecká, vždy ich vložte do bubna, nie do dávkovača pracieho prostriedku.

### Nedostatok pracieho prostriedku môže spôsobiť:

- neuspokojivé výsledky prania,
- zhnednutie náplne,
- masťné oblečenie,
- pleseň v spotrebiči.

### Nadmerné množstvo pracieho prostriedku môže spôsobiť:

- mydliny,
- znížený účinok prania,
- nevhodné plákanie,
- väčší dopad na životné prostredie.

### 13.4 Ekologické tipy

V záujme úspory vody a energie, ako aj v záujme ochrany životného prostredia odporúčame dodržiavať niekoľko tipov:

- **Bežne znečistená bielizeň perte bez predprania**, ušetríte tak prací prostriedok, vodu a čas (chráni sa tým aj životné prostredie!)
- Naloženie spotrebiča po **maximálnu kapacitu vyznačenú pre každý program pomáha znížiť spotrebu energie a vody**.
- Vhodným ošetrovaním pred praním môžete odstrániť škvrnky a ohraničenú špinu; potom môžete bielizeň vyprať pri nižšej teplote.
- Pre používanie správneho množstva pracieho prostriedku si pozrite množstvo navrhnuté výrobcom pracieho prostriedku a skontrolujte tvrdosť vody vášho domáceho systému. Pozrite si časť „Tvrdosť vody“.
- Pred sušením bielizne v sušičke nastavte **maximálnu možnú rýchlosť odstreďovania** pre zvolený prací program. Ušetríte tým energiu počas sušenia!

### 13.5 Tvrdosť vody

Ak žijete v oblasti s vysokou alebo strednou tvrdosťou vody, odporúčame používať zmäkčovač vody pre práčky. V oblastiach s mäkkou vodou nie je potrebné používať zmäkčovač vody.

Ak chcete zistiť tvrdosť vody vo vašej oblasti, obráťte sa na miestnu vodárenskú spoločnosť.



Použite správne množstvo zmäkčovača vody. Dodržiavajte pokyny uvedené na obale produktu.

## 14. OŠETROVANIE A ČISTENIE



### VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

### 14.1 Harmonogram periodického čistenia

**Periodické čistenie pomáha predĺžiť životnosť vášho spotrebiča.**

Po každom cykle ponechajte dvierka a dávkovač pracieho prostriedku mierne pootvorené, aby došlo k cirkulácii vzduchu a vyschla vlhkosť vnútri spotrebiča: zabránite tým plesniam a zápachom.

Ak spotrebič dlhý čas nepoužívate: zatvorte vodovodný ventil a odpojte spotrebič od napájania.

Indikatívny harmonogram periodického čistenia:

Odvápňovanie	Dvakrát ročne
Program na údržbu práčky	Raz ročne
Vyčistite tesnenia dvierok	Každé dva mesiace
Vyčistite bubon	Každé dva mesiace
Vyčistite dávkovač pracieho prostriedku	Každé dva mesiace
Vyčistite filter odtokového čerpadla	Dvakrát ročne
Vyčistite filter v prírodnej hadici a filter ventilu	Dvakrát ročne

Nasledovné odseky vysvetľujú spôsob čistenia každého dielu.

### 14.2 Odstránenie cudzích predmetov



Pred spustením cyklu sa uistite, že sú vrecká prázdne a všetky voľné prvky sú uviazané. Pozrite si časť „Náplň bielizne“ v „Rady a tipy“.

Vyberte akékoľvek cudzie predmety (ako napr. kovové spony, gombíky, mince a pod.), ktoré môžete nájsť v tesnení dvierok, filtroch a bubne. Pozrite si odseky „Tesnenie dvierok s dvojzáhybovým lapačom“, „Čistenie bubna“, „Čistenie odtokového čerpadla“ a „Čistenie prírodnej hadice a filtra ventilu“. V prípade potreby sa obráťte na autorizované servisné stredisko.

### 14.3 Vonkajšie čistenie

Spotrebič čistite iba jemným saponátom a teplou vodou. Všetky povrchy vytrite dosucha.

Nepoužívajte drôtenky ani abrazívne materiály.



#### UPOZORNENIE!

Nepoužívajte alkohol, rozpúšťadlá ani chemikálie.



#### UPOZORNENIE!

Kovové povrchy nečistite umývacím prostriedkom na báze chlóru.

### 14.4 Odvápňovanie



Ak žijete v oblasti s vysokou alebo strednou tvrdosťou vody, odporúčame používať odstraňovač vodného kameňa pre práčky.

Pravidelne kontrolujte bubon, či nenájdete usadený vodný kameň.



Bežné pracie prostriedky už obsahujú zmäkčovacie látky, ale odporúčame vám občas spustiť cyklus s prázdny bubnom a odvápnovacím prípravkom.

**i** Vždy dodržiavajte pokyny uvedené na obale produktu.

## 14.5 Program na údržbu práčky

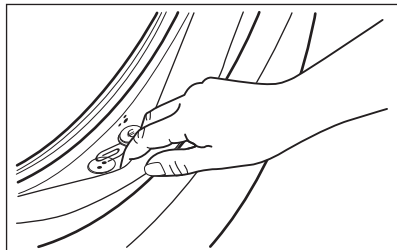
Opakované a dlhodobé používanie programov s nízkymi teplotami môže spôsobiť usadzovanie pracích prostriedkov a šírenie baktérií vo vnútri bubna a hadice. To môže viesť k tvorbe zápachu a plesní.

Ak chcete zabrániť usadzovaniu zvyškov a vyčistiť vnútornú časť spotrebiča, pravidelne spúšťajte prací program na údržbu práčky (minimálne raz mesačne):

1. Vyberte všetku bielizeň z bubna.
2. Spustíte program pre bavlnu pri maximálnej teplote s malým množstvom práškoveho pracieho prostriedku alebo program Čistení práčky, ak je k dispozícii.

## 14.6 Tesnenie dvierok

Tento spotrebič je navrhnutý so **samočistiacim odtokovým systémom** umožňujúcim vypustenie ľahkých žmoliek, ktoré odpadnú z oblečenia, spolu s vodou. Tesnenie pravidelne kontrolujte. Po skončení cyklu môžete späťne získať mince, gombíky a iné malé predmety.



V prípade potreby ho vyčistíte pomocou krémového čistiaceho prostriedku s obsahom amoniaku tak, aby ste nepoškřabali povrch.

**i** Vždy dodržiavajte pokyny uvedené na obale produktu.

## 14.7 Čistenie bubna

Bubon pravidelne kontrolujte, či sa v ňom neusádzajú nečistoty.

V bubne sa môžu objaviť hrdzavé škvrny od zhrdzavených predmetov v bielizni, alebo ak voda z vodovodu obsahuje veľa železa.

Bubon vyčistíte špeciálnym prostriedkom na nehrdzavejúcu oceľ.

**i** Vždy dodržiavajte pokyny uvedené na obale výrobku. Bubon nečistíte prostriedkami s kyslým pH na odstraňovanie vodného kameňa, ani prostriedkami s obsahom chlóru či drôtenkami.

Dôkladné čistenie:

1. Bubon vyčistíte špeciálnym prostriedkom na nehrdzavejúcu oceľ.

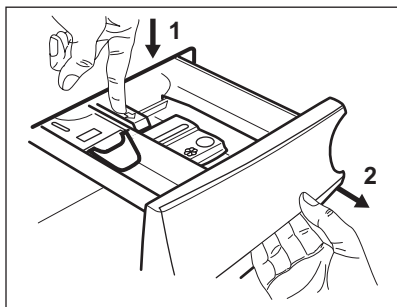
**i** Vždy dodržiavajte pokyny uvedené na obale výrobku.

2. Spustíte krátky program na bavlnu pri vysokej teplote s prázdny bubnom a s malým množstvom práškoveho pracieho prostriedku alebo program Čistení práčky, ak je k dispozícii.

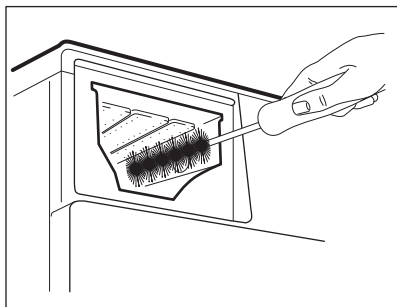
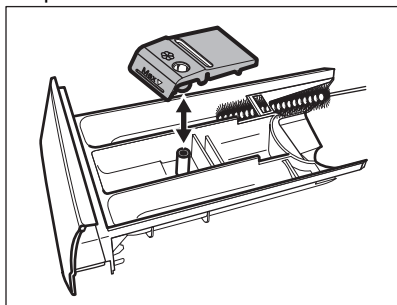
## 14.8 Čistenie dávkovača pracieho prostriedku

Ak chcete zabrániť možnému usadzovaniu sa zaschnutého pracieho prostriedku alebo avivážneho prostriedku a/alebo tvorbe plesni v násypke dávkovača pracieho prostriedku, z času na čas vykonajte tento čistiaci postup:

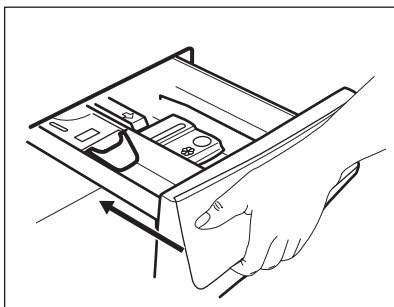
1. Otvorte zásuvku. Západku stlačte smerom dole, ako je naznačené na obrázku a vytiahnite ju von.



2. Odstráňte vrchnú časť priehradky na aviváž, aby ste si zjednodušili čistenie. Uistite sa, že ste odstránili všetky zvyšky prostriedkov z hornej aj spodnej časti priehradky. Na vyčistenie priehradky násypky použite malú kefku.



3. Zásuvku na prací prostriedok vypláchnite pod tečúcou teplou vodou, aby ste odstránili akékoľvek stopy nahromadeného prostriedku. Po vyčistení vráťte vrchnú časť na svoje miesto.
4. Zásuvku na prací prostriedok nasuňte na vodiace lišty a zatvorte ju. Spustíte program plákania bez bielizne.



## 14.9 Čistenie vypúšťacieho čerpadla



### VAROVANIE!

Zástrčku napájacieho kábla vytiahnite zo sieťovej zásuvky.



Pravidelne kontrolujte filter odtokového čerpadla a uistite sa, že je čistý.

Vyčistite vypúšťacie čerpadlo, ak:

- Spotrebič nevypustí vodu.
- Bubon sa netočí.
- Spotrebič vydáva nezvyčajný hluk z dôvodu upchania vypúšťacieho čerpadla.
- Displej zobrazuje kód alarmu **E20**.

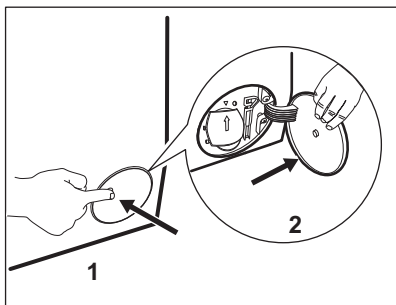


### VAROVANIE!

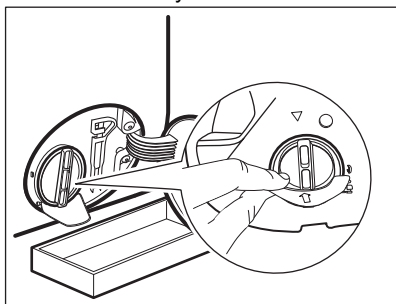
- Filter nevytáhnite, kým je spotrebič v prevádzke.
- Čerpadlo nečistite, ak je voda v spotrebiči horúca. Počkajte, kým voda vychladne

**Ak chcete vyčistiť čerpadlo, postupujte takto:**

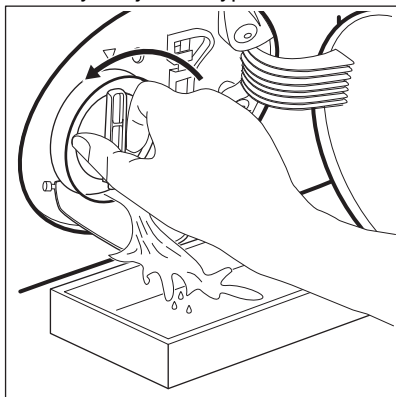
1. Otvorte kryt čerpadla.



2. Pod vývod vypúšťacieho čerpadla položte vhodnú misku, aby ste zachytili vytekajúcu vodu.
3. Otvorte sklz nadol. Pri vyberaní filtra majte vždy poruke handru, aby ste mohli utrieť vytečenú vodu.

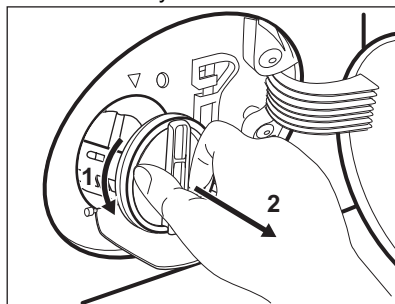


4. Filter otvorte otočením o 180 stupňov proti smeru hodinových ručičiek, nevyberajte ho. Vypustite vodu.

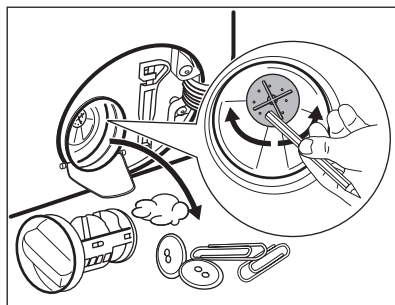


5. Keď bude miska plná vody, naskrutkujte späť filter a vyprázdňte nádobku.
6. Zopakujte kroky č. 4 a 5, až kým voda neprestane tiecť.

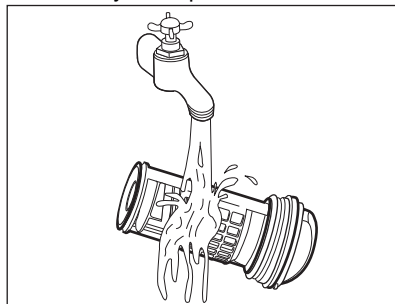
7. Otočte filter proti smeru hodinových ručičiek a vyberte ho.



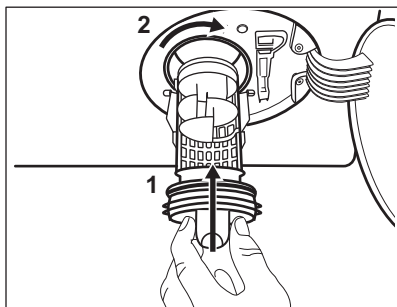
8. V prípade potreby odstráňte chumáčce a predmety zachytené vo filtri.
9. Presvedčte sa, že sa lopatka čerpadla môže otáčať. Ak sa nedá otočiť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.



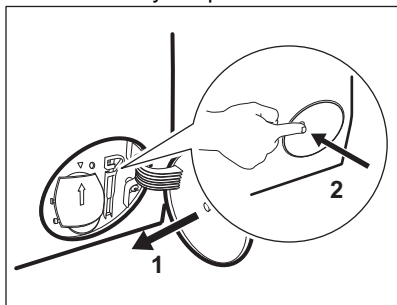
10. Filter vyčistite pod tečúcou vodou.



11. Vráťte filter späť na špeciálne lišty tak, že ho otočíte v smere hodinových ručičiek. Uistite sa, že ste filter utiahli správne, aby ste zabránili priesakom.



12. Zatvorte kryt čerpadla.



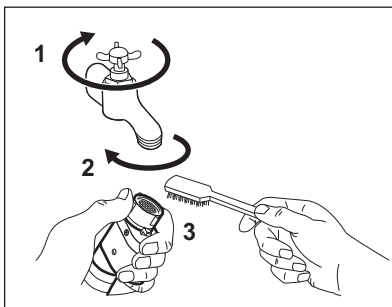
Keď vypustíte vodu postupom núdzového vypustenia, musíte znova aktivovať systém vypúšťania:

- a. Nalejte 2 litre vody do hlavnej priehradky dávkovača pracieho prostriedku.
- b. Na vypustenie vody spustíte príslušný program.

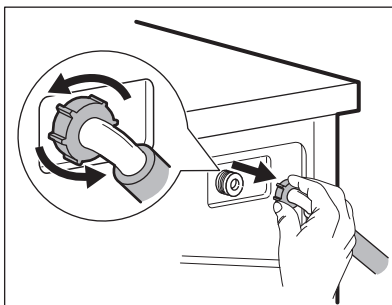
## 14.10 Čistenie filtra v prívodnej hadici a filtra ventila

Odporúčame občas vyčistiť filtre prívodnej hadice a ventil, aby ste odstránili usadeniny, ktoré sa tam časom nahromadia:

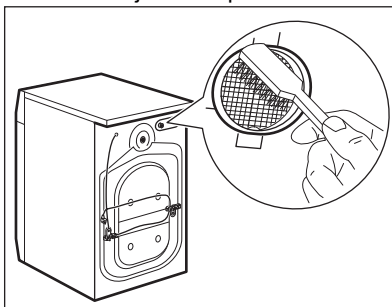
1. Odpojte prívodnú hadicu od prívodu vody a vyčistite filter.



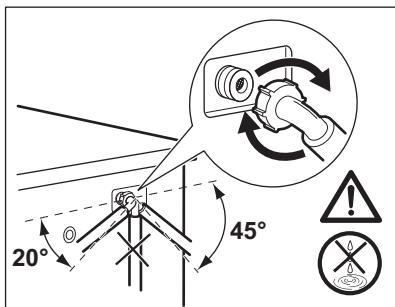
2. Prívodnú hadicu odpojte od spotrebiča uvoľnením krúžkovej matice.



3. Keľkou na zuby vyčistite filter ventilu na zadnej strane spotrebiča.



4. Keď znovu pripojíte hadicu na zadnej strane spotrebiča, otočte ju doľava a doprava (nie vertikálne), v závislosti od polohy vášho vodovodného kohútika.



### 14.11 Núdzové vypustenie

Ak spotrebič nevypúšťa vodu, postupujte rovnako, ako je uvedené v odseku „Čistenie odtokového čerpadla“. V prípade potreby čerpadlo vyčistite.

Keď vypustíte vodu postupom núdzového vypustenia, musíte znova aktivovať systém vypúšťania:

1. Nalejte 2 litre vody do hlavnej priehradky dávkovača pracieho prostriedku.
2. Na vypustenie vody spustíte príslušný program.

### 14.12 Ochranné opatrenia pred mrazom

Ak sa spotrebič nachádza na mieste, kde môže teplota dosiahnuť hodnoty okolo

0 °C alebo môže klesnúť pod túto teplotu, odstráňte zvyšnú vodu z prívodnej hadice a vypúšťacieho čerpadla.

1. Zástrčku napájacieho kábla vytiahnite zo sieťovej zásuvky.
2. Zatvorte vodovodný kohútik.
3. Obidva konce prívodnej hadice vložte do nádoby a nechajte vodu odtiecť z hadice.
4. Vyprázdnite vypúšťacie čerpadlo. Prečítajte si informácie o núdzovom vypustení.
5. Keď je vypúšťacie čerpadlo prázdne, znova nainštalujte prívodnú hadicu.



#### **VAROVANIE!**

Pred opätovným použitím spotrebiča sa uistite, že je teplota vyššia než 0 °C. Výrobca nie je zodpovedný za škody spôsobené nízkymi teplotami.

## 15. RIEŠENIE PROBLÉMOV



#### **VAROVANIE!**

Pozrite si kapitoly o hľadane bezpečnosti.

### 15.1 Kódy alarmov a možné poruchy

Spotrebič sa nespustí alebo sa zastaví počas prevádzky. Najprv skúste nájsť riešenie problému (pozrite si tabuľky).




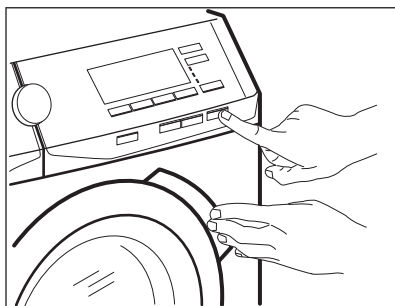
#### **VAROVANIE!**

Pred akoukoľvek činnosťou spotrebič odpojte od elektrickej siete.

**V prípade niektorých problémov sa na displeji zobrazí kód alarmu a môže nepretržite blikať tlačidlo Start/Pauza :**



Ak je v spotrebiči príliš veľa bielizne, vyberte z bubna niekoľko kusov bielizne alebo dvierka držte zatlačené a stlačte tlačidlo Start/Pauza, kým ukazovateľ  neprestane blikať (pozrite si obrázok nižšie).



Problém	Možné riešenie
<p><b>E 10</b> Do spotrebiča nepriteká správne voda.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skontrolujte, či je vodovodný kohútik otvorený.</li> <li>• Skontrolujte, či nie je tlak prívodu vody príliš nízky. O túto informáciu požiadajte miestny vodohospodársky orgán.</li> <li>• Skontrolujte, či nie je vodovodný kohútik upchatý.</li> <li>• Uistite sa, že prívodná hadica nie je skrútená, poškodená alebo ohnutá.</li> <li>• Uistite sa, že pripojenie hadice na prívod vody je správne.</li> <li>• Uistite sa, že filter prívodnej hadice a filter ventilu nie sú upchaté. Pozrite si časť „Ošetrovanie a čistenie“.</li> </ul>
<p><b>E 20</b> Spotrebič nevypúšťa vodu.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skontrolujte, či nie je sifón umývadla upchatý.</li> <li>• Skontrolujte, či nie je odtoková hadica skrútená alebo ohnutá.</li> <li>• Skontrolujte, či nie je upchatý odtokový filter. V prípade potreby filter vyčistite. Pozrite si časť „Ošetrovanie a čistenie“.</li> <li>• Uistite sa, že je pripojenie odtokovej hadice správne.</li> <li>• Nastavte program vypúšťania vody, ak ste nastavili program bez fázy vypúšťania.</li> <li>• Nastavte program vypúšťania vody, ak ste nastavili voliteľnú funkciu, po skončení ktorej zostane v práčke voda.</li> </ul>
<p><b>E 40</b> Dvierka spotrebiča sú otvorené alebo sú nesprávne zatvorené.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ubezpečte sa, že dvierka sú správne zatvorené.</li> </ul>

<b>E91</b> Vnútorne zlyhanie. Elektronické prvky spotrebiča nekomunikujú.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Program sa neskončil správne alebo sa spotrebič zastavil príliš skoro. Spotrebič vypnite a znovu zapnite.</li> <li>• Ak sa opäť zobrazí poruchový kód, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.</li> </ul>
<b>E90</b> Elektrické napájanie je nestabilné.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Počkajte, kým sa napájanie neustáli.</li> </ul>
<b>EFO</b> Aktivovalo sa zariadenie proti vytopeniu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spotrebič odpojte a zatvorte vodovodný ventil. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.</li> </ul>

Ak sa na displeji zobrazia iné poruchové kódy, vypnite a zapnite spotrebič. Ak problém pretrváva, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

V prípade iného problému s práčkou si pozrite tabuľku nižšie, kde možno nájdete vhodné riešenie.

<b>Problém</b>	<b>Možné riešenie</b>
Program sa nespustí.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skontrolujte, či je sieťová zástrčka pripojená k sieťovej zásuvke.</li> <li>• Skontrolujte, či sú dvierka spotrebiča zatvorené.</li> <li>• Skontrolujte, či nie je v skrinke s poistkami poškodená poistka.</li> <li>• Uistite sa, že bolo stlačené tlačidlo Start/Pauza .</li> <li>• Ak je nastavený odložený štart, zrušte nastavenie alebo počkajte na dokončenie odpočítavania.</li> <li>• Ak je zapnutá funkcia Detská poistka, vypnite ju.</li> <li>• Skontrolujte polohu voliča zvoleného programu.</li> </ul>
Spotrebič napustí vodu a hneď ju aj vypustí.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skontrolujte, či je odtoková hadica v správnej polohe. Hadica môže byť umiestnená príliš nízko. Pozrite si časť „Inštalácia pokyny“.</li> </ul>
Fáza odstreďovania nefunguje alebo cyklus prania trvá dlhšie než zvyčajne.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nastavte program odstreďovania.</li> <li>• Skontrolujte, či nie je upchatý odtokový filter. V prípade potreby filter vyčistite. Pozrite si časť „Ošetrovanie a čistenie“.</li> <li>• Manuálne upravte bielizeň v bubne a znova spustíte fázu odstreďovania. Tento problém môže byť spôsobený nedostatočným vyvážením.</li> </ul>
Na podlahe je voda.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uistite sa, že sú spoje hadíc na vodu pevne dotiahnuté a nedochádza k úniku vody.</li> <li>• Uistite sa, že prírodná a odtoková hadica nie sú poškodené.</li> <li>• Uistite sa, že používate správny prací prostriedok a správne množstvo.</li> </ul>

Problém	Možné riešenie
Nie je možné otvoriť dvierka spotrebiča.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skontrolujte, či ste nezvolili prací program, ktorý končí s vodou v bubne.</li> <li>• Skontrolujte, či je prací program ukončený.</li> <li>• Ak je v bubne voda, nastavte program vypúšťania alebo odstreďovania.</li> <li>• Uistite sa, že má spotrebič prívod elektrickej energie.</li> <li>• Tento problém môže byť spôsobený poruchou spotrebiča. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko. Ak potrebujete otvoriť dvierka, pozorne si prečítajte časť „Núdzové otvorenie dvierok“.</li> </ul>
Spotrebič vydáva nezvyčajný zvuk a vibruje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uistite sa, že je spotrebič správne vyrovnaný. Pozrite si časť „Inštalčné pokyny“.</li> <li>• Uistite sa, že sú odstránené obaly alebo prepravné skrutky. Pozrite si časť „Inštalčné pokyny“.</li> <li>• Pridajte viac bielizne do bubna. Dávka je možno príliš malá.</li> </ul>
Trvanie programu sa predĺži alebo skráti počas prebiehajúceho programu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Funkcia ProSense System dokáže prispôbiť trvanie programu podľa typu a množstva náplne. Pozrite si časť „Zistenie náplne ProSense System“ v kapitole „Každodenné používanie“.</li> </ul>
Výsledky prania nie sú uspokojivé.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zvýšte množstvo pracieho prostriedku alebo použite iný prací prostriedok.</li> <li>• Pred práním bielizne odstráňte odolné škvrny pomocou špeciálnych produktov.</li> <li>• Uistite sa, že ste nastavili správnu teplotu.</li> <li>• Znížte množstvo bielizne.</li> </ul>
Príliš veľa peny v bubne počas pracieho cyklu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Znížte množstvo pracieho prostriedku.</li> </ul>
Po dokončení pracieho cyklu zostávajú v zásuvke na prací prostriedok zvyšky pracieho prostriedku.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uistite sa, že klapka je v správnej polohe (HORE pre práškový prací prostriedok – DOLE pre tekutý prací prostriedok).</li> <li>• Uistite sa, že ste použili dávkovač pracieho prostriedku podľa pokynov uvedených v tomto návode.</li> </ul>

Po kontrole aktivujte spotrebič. Program pokračuje od bodu prerušenia.

Ak problém pretrváva, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Údaje potrebné pre autorizované servisné stredisko nájdete na typovom štítku.

## 15.2 Núdzové otvorenie dvierok

V prípade výpadku dodávky elektrickej energie alebo poruchy zostanú dvierka spotrebiča zablokované. Po obnove

dodávky elektrickej energie prací program pokračuje. Ak dvierka zostanú zablokované z dôvodu poruchy, je možné ich otvoriť pomocou funkcie núdzového odblokovania.

Pred otvorením dvierok:





**UPOZORNENIE!**  
Hrozí nebezpečenstvo popálenia! Ubezpečte sa, že teplota vody nie je príliš vysoká a že bielizeň nie je horúca. V prípade potreby počkajte, kým nevychladnú.



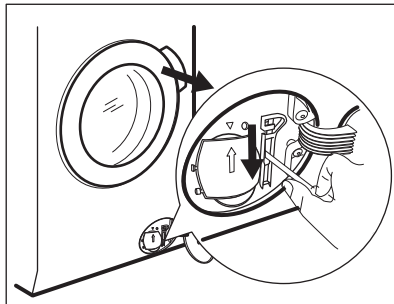
**UPOZORNENIE!**  
Hrozí nebezpečenstvo poranenia! Uistite sa, že bubon sa netočí. V prípade potreby počkajte, kým sa bubon neprestane točiť.



Uistite sa, že hladina vody vnútri bubna nie je príliš vysoká. V prípade potreby vykonajte núdzové vypustenie vody (pozrite si časť «Núdzové vypustenie» v kapitole «Starostlivosť a čistenie»).

Ak chcete otvoriť dverka, postupujte takto:

1. Stlačením tlačidla On/Off vypnite spotrebič.
2. Zástrčku napájacieho kábla vytiahnite zo sieťovej zásuvky.
3. Otvorte kryt filtra.
4. Raz potiahnite páčku núdzového odistenia nadol. Opäť ju potiahnite nadol, ponechajte ju napnutú a popritom otvorte dverka spotrebiča.



5. Vyberte bielizeň a potom zatvorte dverka spotrebiča.
6. Zatvorte kryt filtra.

## 16. HODNOTY SPOTREBY

### 16.1 Úvod



Na webovej stránke [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) nájdete podrobnejšie informácie o štítku s energetickými údajmi.



Čiarový kód na štítku energetických údajov dodanom so spotrebičom poskytuje webový odkaz na informácie o výkone spotrebiča v databáze EU EPREL. Energetický štítok, návod na používanie a ďalšie dokumenty si odložte, aby ste ich mali v prípade potreby neskôr k dispozícii. Tie isté informácie sú dostupné aj v databáze EPREL na webovej stránke <https://eprel.ec.europa.eu>, kde treba zadať model a číslo výrobku, ktoré nájdete na typovom štítku spotrebiča. Informácie o umiestnení typového štítku nájdete v kapitole „Popis výrobku“.

## 16.2 Legenda

<b>kg</b>	Vkladanie bielizne.	<b>h:mm</b>	Trvanie programu.
<b>kWh</b>	Spotreba energie.	<b>°C</b>	Teplota bielizne.
<b>Litre</b>	Spotreba vody.	<b>ot./min.</b>	Rýchlosť odstreďovania.
<b>%</b>	Zostatková vlhkosť na konci fázy odstreďovania. Čím je rýchlosť odstreďovania vyššia, tým je spotrebič hlučnejší a zostatková vlhkosť bielizne nižšia.		



Hodnoty spotreby a trvanie programu sa môžu líšiť podľa prevádzkových podmienok (napr. izbová teplota, teplota vody, množstvo a druh bielizne, napájacie napätie), a tiež ak zmeníte predvolené nastavenie programu.

## 16.3 Podľa nariadenia Európskej komisie 2019/2023

Program Eco 40-60	kg	kWh	Litre	h:mm	%	°C	ot./min <sup>1)</sup>
Plná náplň	8	0.860	53	3:20	52	42	1351
Polovičná náplň	4	0.480	43	2:40	52	32	1351
Štvrtinová náplň	2	0.250	33	2:35	54	25	1351

1) Maximálna rýchlosť odstreďovania.

Spotreba energie v rôznych režimoch

Vyp (W)	Pohotovostný režim (W)	Odložený štart (W)
0.50	0.50	4.00

Čas do vypnutia/pohotovostného režimu je maximálne 15 minút.

## 16.4 Bežné programy



Tieto hodnoty sú iba orientačné.

Program	kg	kWh	Litre	h:mm	%	°C	ot./min <sup>1)</sup>
Bavlna <sup>2)</sup> 95 °C	8	3.75	90	4:00	52	85	1400

Program	kg	kWh	Litre	h:mm	%	°C	ot./min <sup>1)</sup>
Bavlna 60 °C	8	1.75	85	3:20	52	55	1400
Bavlna <sup>3)</sup> 20 °C	8	0.35	85	3:05	52	20	1400
Syntetické 40 °C	3	0.70	50	2:10	35	40	1200
Jemné <sup>4)</sup> 30 °C	2	0.40	60	1:00	35	30	1200
Vlna 30 °C	1.5	0.20	60	1:05	30	30	1200

1) Referenčný ukazovateľ rýchlosti odstredovania.

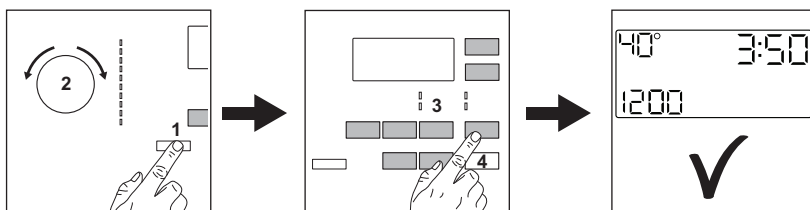
2) Vhodný na pranie silne zašpinených textílií.

3) Vhodný na pranie mierne znečistenej bavlny, syntetických a zmesových tkanín.

4) Tiež vykoná rýchly cyklus prania na mierne zašpinenú bielizeň.

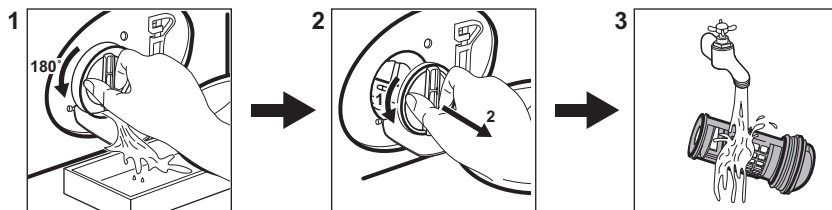
## 17. RÝCHLY SPRIEVODCA

### 17.1 Každodenné používanie






- Zástrčku spotrebiča zapojte do sieťovej zásuvky.
  - Otvorte vodovodný ventil.
  - Stlačením tlačidla **On/Off** spotrebič zapnete (1).
  - Volič programu nastavte na požadovaný program (2).
  - Nastavte požadované voliteľné funkcie prostredníctvom príslušných dotykových tlačidiel (3).
  - Bielizeň postupne vložte do bubna bez prekročenia maximálnej odporúčanej náplne. Zatvorte dverka
- a uistite sa, že medzi tesnením a dverkami nezostáva bielizeň.
  - Nalejte prací prostriedok a ostatné prípravy do príslušnej priehradky dávkačova pracieho prostriedku.
  - Ak chcete spustiť program, dotknite sa tlačidla **Start/Pauza** (4).
  - Spotrebič sa spustí.
  - Po skončení programu vyberte bielizeň.
  - Stlačením tlačidla **On/Off** spotrebič vypnete.

## 17.2 Čistenie filtra vypúšťacieho čerpadla



Filter pravidelne čistite a predovšetkým vtedy, keď sa na displeji zobrazí kód alarmu **E20**.


## 17.3 Programy


Programy	Kapacita	Popis produktu
<b>Eco 40-60</b>	8 kg	Bielá a farebná bavlna. Bežne znečistené odevy.
<b>Bavlna</b>	8 kg	Bielá a farebná bavlna.
<b>Syntetické</b>	3 kg	Syntetické alebo zmesové tkaniny.
<b>Jemné</b>	2 kg	Jemné tkaniny ako bielizeň z akrylu, viskózy a polyesteru.
<b>Vlna/Hedvábí</b> 	1.5 kg	Vlna vhodná na pranie v práčke, vlna určená na ručné pranie a jemná bielizeň.
<b>Pára</b> 	1 kg	Parný program pre bavlnenú, syntetickú a jemnú bielizeň.
<b>20 min. - 3 kg</b>	3 kg	Mierne znečistená alebo raz nosená bavlnená a syntetická bielizeň.
<b>Outdoor</b> 	2 kg <sup>1)</sup> 1 kg <sup>2)</sup>	Moderné outdoorové športové odevy.
<b>Lůžkoviny</b>	3 kg	Jednopoštevová syntetická prikrývka, paplón, posteľná prikrývka.
<b>Džíny</b>	8 kg	Džínovina a džersej.

1) Prací program.

2) Prací program a fáza obnovenia odolnosti voči vode.

## 18. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom  odovzdajte na recykláciu. Obal hod'te do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Nelikvidujte

spotrebiče označené symbolom spolu s odpadom z domácnosti.  Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.





[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)



157048190-A-332021



**AEG**